

GUIDE DE POSE  
ET D'UTILISATION

# TRANSMETTEUR TÉLÉPHONIQUE



**TT390X**

**DIAGRAL**



# SOMMAIRE

Vous avez choisi **DIAGRAL**, nous vous remercions de votre confiance.

Nous insistons sur le fait que, quelle que soit votre qualification ou compétence dans les domaines de l'électronique, de l'électricité et de la radio, il est recommandé de lire attentivement puis de se conformer aux conseils de notre guide, rédigé par des spécialistes de la sécurité.

## L'assistance technique téléphonique

**DIAGRAL** met à votre service une assistance technique téléphonique dont le numéro de téléphone se trouve sur la dernière page de ce guide.

N'hésitez pas à contacter nos techniciens pour toute question concernant le fonctionnement de nos produits

## Nous apprécions vos suggestions

Si vous avez des remarques pour l'amélioration de nos guides et de nos produits, n'hésitez pas à nous les communiquer par écrit ou par e-mail (assistancetechnique@diagral.fr) en précisant la date d'achat du matériel. Nous vous en remercions par avance.

<b>1- Présentation de votre transmetteur .....</b>	<b>3</b>
1.1 Les fonctions de votre transmetteur	
1.2 Description de votre transmetteur	
1.3 Déroulement d'un appel téléphonique	
1.4 Votre transmetteur prévient vos correspondants	
<b>2- Programmez votre transmetteur .....</b>	<b>7</b>
2.1 Préparez votre transmetteur	
2.2 Apprenez le code radio à votre transmetteur	
2.3 Validez la fonction écoute	
2.4 Choix du mode de fonctionnement de la centrale	
2.5 Réglage du volume de la synthèse vocale	
2.6 Activez le menu vocal "Ecoute"	
2.7 Choix de la langue de la synthèse vocale	
2.8 Activez le menu vocal "Commande"	
2.9 Personnalisez une commande domotique	
<b>3- Posez votre transmetteur.....</b>	<b>12</b>
3.1 Choisissez l'emplacement de votre transmetteur	
3.2 Fixez votre transmetteur	
3.3 Raccordez votre transmetteur à la ligne téléphonique	
3.4 Fermez le capot de votre transmetteur téléphonique	
<b>4. Programmez les numéros de vos correspondants .....</b>	<b>18</b>
4.1 Programmez le code d'accès secret à 4 chiffres	
4.2 Personnalisez votre transmetteur téléphonique	
4.3 Programmez ou modifiez les numéros d'appel de vos correspondants	
4.4 Vérifiez les numéros de vos correspondants	
4.5 Déclenchez un appel test vers vos correspondants	
4.6 Effacez un numéro d'appel	
4.7 Personnalisez un détecteur de dommages domestiques	
<b>5. Programmez les numéros du centre de télésurveillance... </b>	<b>21</b>
5.1 Programmez le numéro d'identification	
5.2 Vérifiez le numéro d'identification	
5.3 Programmez les numéros d'appel du centre de télésurveillance	
5.4 Effacement de tous les numéros d'appel	
5.5 Testez les numéros d'appel du centre de télésurveillance	
5.6 Programmez la fréquence de l'appel cyclique	
<b>6. Programmez la commande à distance .....</b>	<b>23</b>
6.1 Programmez le nombre de sonneries avant décroché	
6.2 Désactivez la commande à distance	
6.3 Personnalisez les commandes domotiques du menu vocal "commande"	
6.4 Testez les commandes domotiques en local	
<b>7. Faites un essai réel du système .....</b>	<b>25</b>
<b>8. Utilisez la commande à distance .....</b>	<b>26</b>
<b>9. Changez les piles de votre transmetteur .....</b>	<b>28</b>
<b>Caractéristiques techniques.....</b>	<b>29</b>
<b>Que faire si... ? .....</b>	<b>30</b>
<b>Aide-mémoire (détachable).....</b>	<b>31</b>
<b>Fiches consignes (détachable) .....</b>	<b>33</b>
<b>Conditions d'application du SAV .....</b>	<b>35</b>

# 1 - PRÉSENTATION DE VOTRE TRANSMETTEUR

## 1.1 Les fonctions de votre transmetteur

Le transmetteur intègre 2 fonctions principales :

- l'alerte à distance en cas d'événement survenu dans votre habitation,
- la commande à distance de votre système d'alarme.

*Ce transmetteur est uniquement compatible avec les systèmes comportant une centrale TwinPass®.*

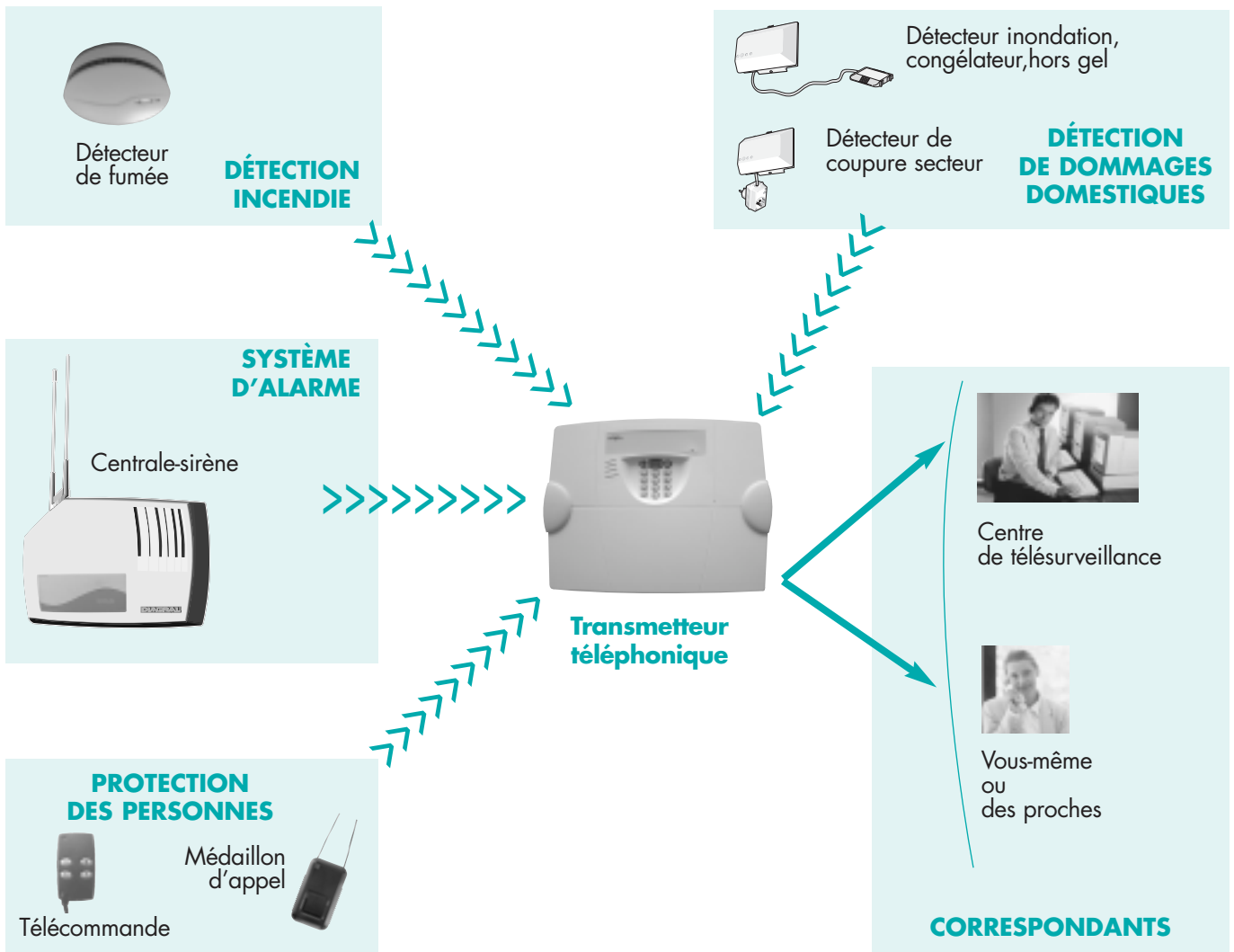
### ■ Alerte à distance

Le transmetteur alerte vos correspondants sur leur téléphone fixe ou mobile (message vocal) qu'un événement est survenu chez vous en cas de :

- détection d'intrusion par un détecteur du système d'alarme,
- appel d'urgence à partir de la touche "SOS" du transmetteur,
- autoprotection (ouverture ou arrachement) d'un élément du système,
- alerte silencieuse à partir d'une télécommande 4 touches ou d'un médaillon (protection de malades, personnes âgées),
- détection incendie par le détecteur de fumée,
- détection de dommages domestiques (coupure EDF, gel, panne de congélateur, inondation),
- piles usagées d'un élément du système (détecteur, centrale, transmetteur téléphonique...).

Vos correspondants peuvent être :

- vous-même (sur votre lieu de travail, sur votre portable...) ou des proches (parents, voisins ou amis que vous avez choisis) : le transmetteur envoie un message vocal aux correspondants choisis,
- un centre de télésurveillance : le transmetteur envoie un message digital codé à des professionnels de la sécurité qui agissent alors conformément aux consignes définies dans votre contrat d'abonnement.



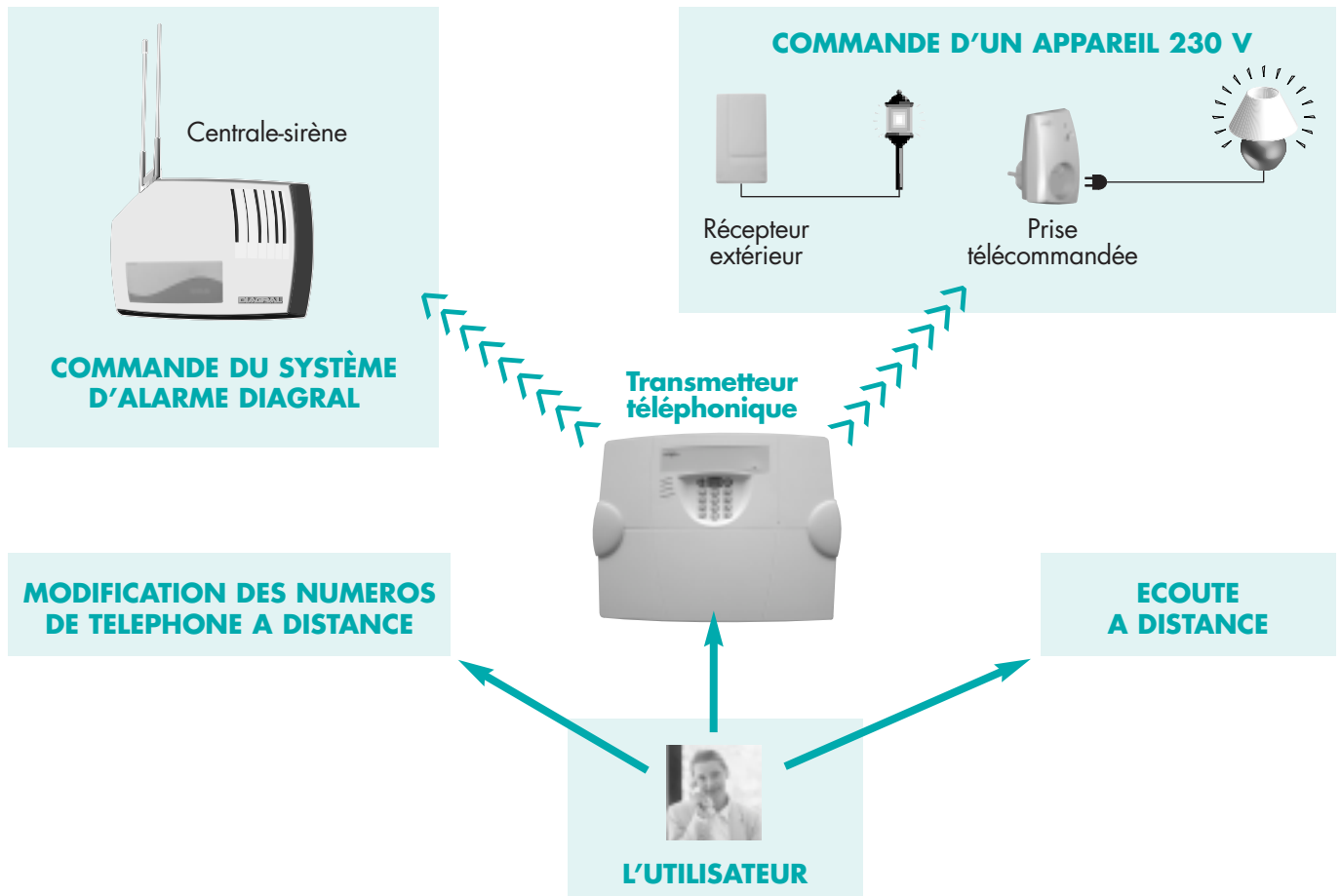
## ■ Commande à distance

À tout moment, vous pouvez appeler votre transmetteur et après validation par un code secret à 4 chiffres, un menu vocal vous propose de :

- mettre en marche ou arrêter votre système d'alarme en cas d'oubli après un départ prolongé par exemple,
- écouter les bruits ambiants dans votre habitation par le micro incorporé dans le transmetteur,
- commander un appareil 230 V (un éclairage halogène,..) par l'intermédiaire d'une prise télécommandée ou d'un récepteur extérieur pour réaliser une simulation de présence par exemple,
- modifier le numéro programmé d'un correspondant.

Pour activer la commande à distance, il est nécessaire de :

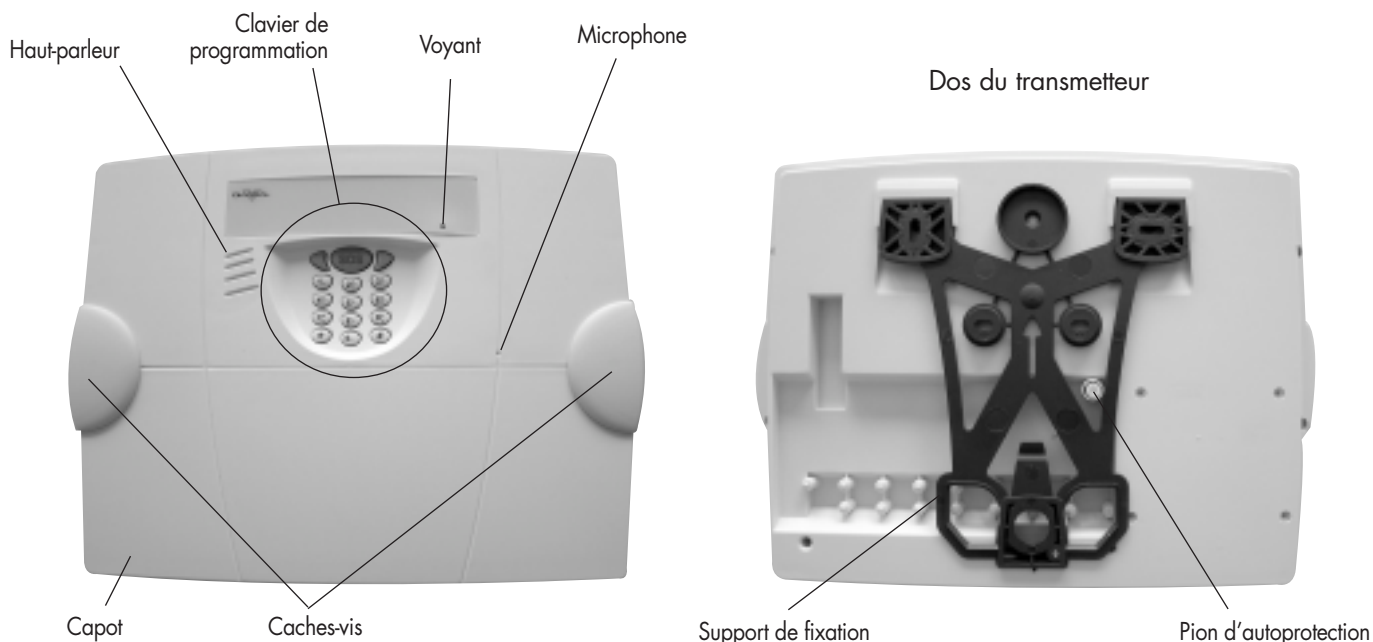
- modifier le code d'accès d'usine,
- programmer un nombre de sonneries avant décroché.



## 1.2 Description de votre transmetteur

Votre transmetteur est équipé en face avant d'un clavier de programmation pour effectuer :

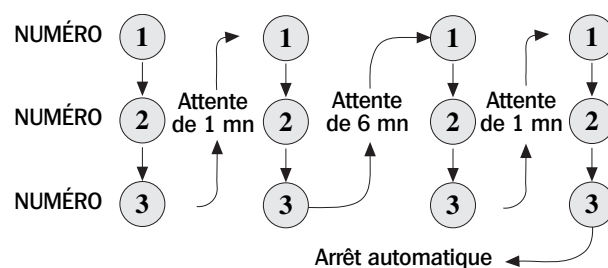
- l'apprentissage du code radio,
- la programmation et la vérification des différents paramètres (n° de téléphones,...),
- le déclenchement d'un appel d'Urgence par la touche SOS,
- le test d'appel des correspondants ou du centre de télésurveillance,



## 1.3 Déroulement d'un appel téléphonique

### ■ Le cycle d'appel

Vous disposez de 3 numéros d'appel obligatoirement différents. Si le premier correspondant ne décroche pas ou s'il est déjà en ligne, le transmetteur téléphonique va appeler le numéro du correspondant suivant. Si aucun des 3 correspondants ne décroche, la séquence complète d'appel se déroule comme ci-contre. Le cycle d'appel ci-contre correspond au cycle d'appel maximum (environ 30 minutes) si aucun correspondant n'acquiesce le transmetteur (arrêt du cycle d'appel).



Cycle d'appel

*Pendant toute la durée du cycle d'appel, le clavier du transmetteur téléphonique devient inopérant*

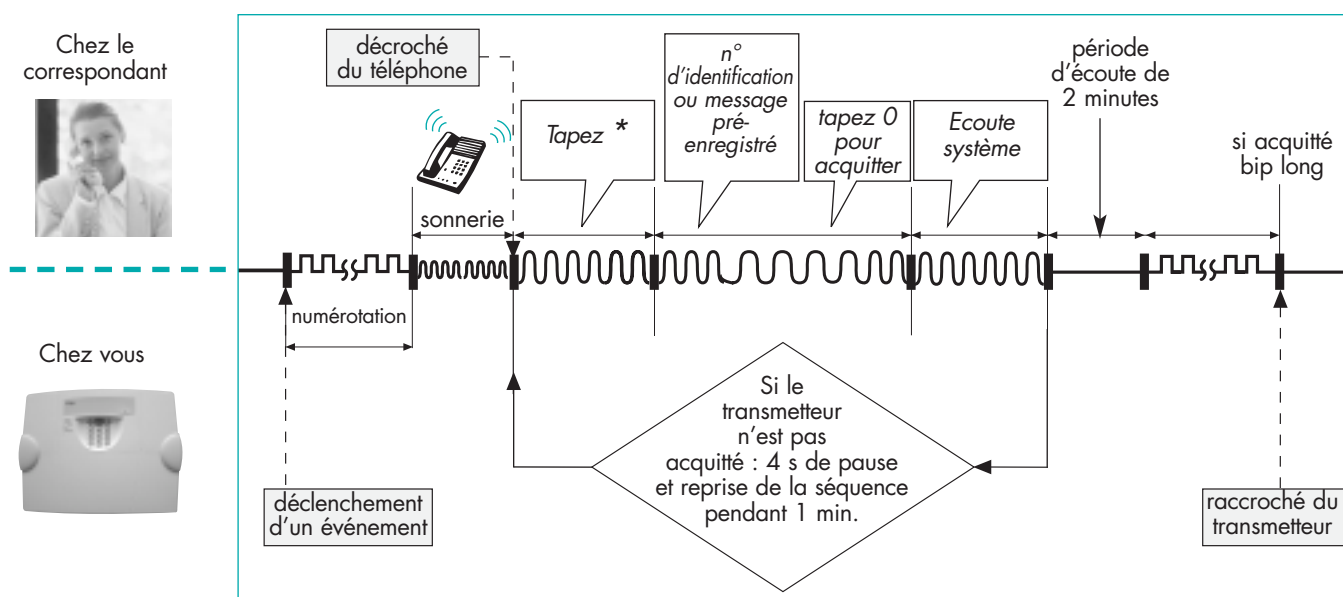
### ■ La période d'écoute

Lorsque le transmetteur est programmé **avec écoute**, après qu'il ait délivré son message vocal ou digital et après acquiescement (arrêt d'appel des numéros suivants), le correspondant appelé peut écouter ce qui se passe dans l'habitation pendant 120 secondes. Cette période d'écoute peut être prolongée par appui sur la touche # du combiné avant la fin de l'écoute.

Pendant l'écoute, l'appui sur les touches 7 et 8 du combiné permet de basculer de l'écoute vers l'interpellation (dialoguer avec une personne agée lors d'un déclenchement par le médaillon par exemple) :

Commandes possibles lors de l'écoute	Résultat de la commande
Appui sur la touche 7	Interpellation par le haut parleur du transmetteur
Appui sur la touche 8	Ecoute par le micro du transmetteur
Appui sur la touche #	Relance de l'écoute pour 60 s
Appui sur la touche * ou 0	Fin de l'écoute et raccroché du transmetteur

## 1.4 Votre transmetteur prévient vos correspondants



### ■ Messages transmis par votre transmetteur

Votre transmetteur délivre un message vocal correspondant à l'événement qui a provoqué l'appel. Vous devez préciser à vos correspondants la procédure à suivre en fonction de la nature du message reçu (intervention dans votre habitation...) et leur remettre la fiche consigne qui décrit les consignes à appliquer lors d'un appel.

Événements	Message pré-enregistré
Appel d'Urgence ou autoprotection du système	"BIP SYSTÈME N° ALERTE"
Autoprotection d'un élément du système : ouverture ou arrachement	"BIP SYSTÈME N° AUTOPROTECTION"
Intrusion simple : un seul détecteur d'intrusion sollicité	"BIP SYSTÈME N° INTRUSION"
Intrusion confirmée : deux détecteurs d'intrusion différents sollicités en moins de 70 secondes	"BIP SYSTÈME N° INTRUSION CONFIRMÉE"
Détection d'incendie par le détecteur de fumée	"BIP SYSTÈME N° ALARME INCENDIE"
Détection domestique : coupure secteur, hors gel, panne de congélateur, inondation	"BIP SYSTÈME N° ALARME TECHNIQUE 2"
Alerte Silencieuse : médaillon d'appel, télécommande	"BIP SYSTÈME N° ALARME TECHNIQUE 3"
Piles usagées d'un élément du système	"BIP SYSTÈME N° ANOMALIE TENSION"
Appel test : essai d'appel d'un correspondant	"BIP SYSTÈME N° TEST"

Quand le transmetteur appelle, il délivre un message d'accueil composé du n° d'identification suivi d'un message pré-enregistré. Le n° d'identification peut être remplacé par un message d'identification personnalisé.

### ■ La priorité de traitement des messages transmis

Lorsque le transmetteur est en cours d'appel et qu'il reçoit de nouveaux messages entre deux cycles, il traite les appels par priorité des messages transmis, du plus prioritaire au moins prioritaire :

1. Urgence
2. Autoprotection
3. Alarme incendie
4. Intrusion confirmée
5. Intrusion
6. Alarme technique
7. Alerte silencieuse
8. Anomalie tension

## 2 - PROGRAMMEZ VOTRE TRANSMETTEUR

### Recommandations

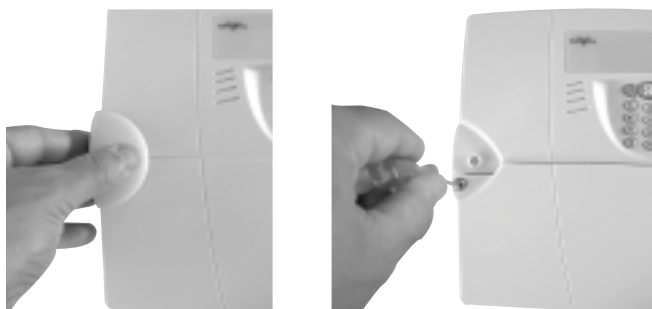
Tout accès aux composants internes peut endommager l'appareil par décharges électrostatiques.

Lors d'une intervention sur l'appareil prendre les précautions suivantes :

- éviter tout contact, direct ou par l'intermédiaire d'un outil métallique, avec les composants électroniques ou les parties métalliques des borniers de connexion,
- utiliser des outils non magnétiques,
- avant d'accéder aux composants internes, toucher une surface métallique non peinte telle qu'une canalisation d'eau ou un matériel électrique relié à la terre,
- limiter au maximum les déplacements entre deux accès aux composants internes. Sinon répéter l'opération ci-dessus avant chaque nouvelle intervention sur l'appareil.

### 2.1 Préparez votre transmetteur

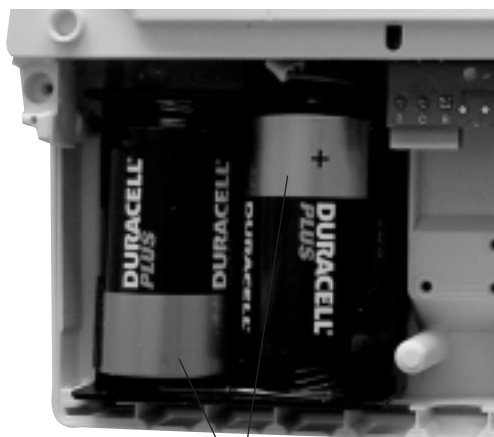
① Retirez les caches-vis et desserrez les vis.



② Ouvrez le transmetteur en otant le capot.

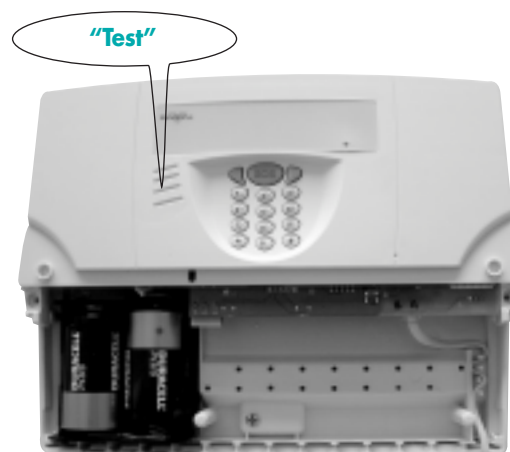


③ Mettez en place les 2 piles alcalines fournies en respectant le sens de branchement.



2 piles alcalines 1,5 V (type LR20)

④ Le transmetteur confirme le branchement correct par le message vocal : "Test".

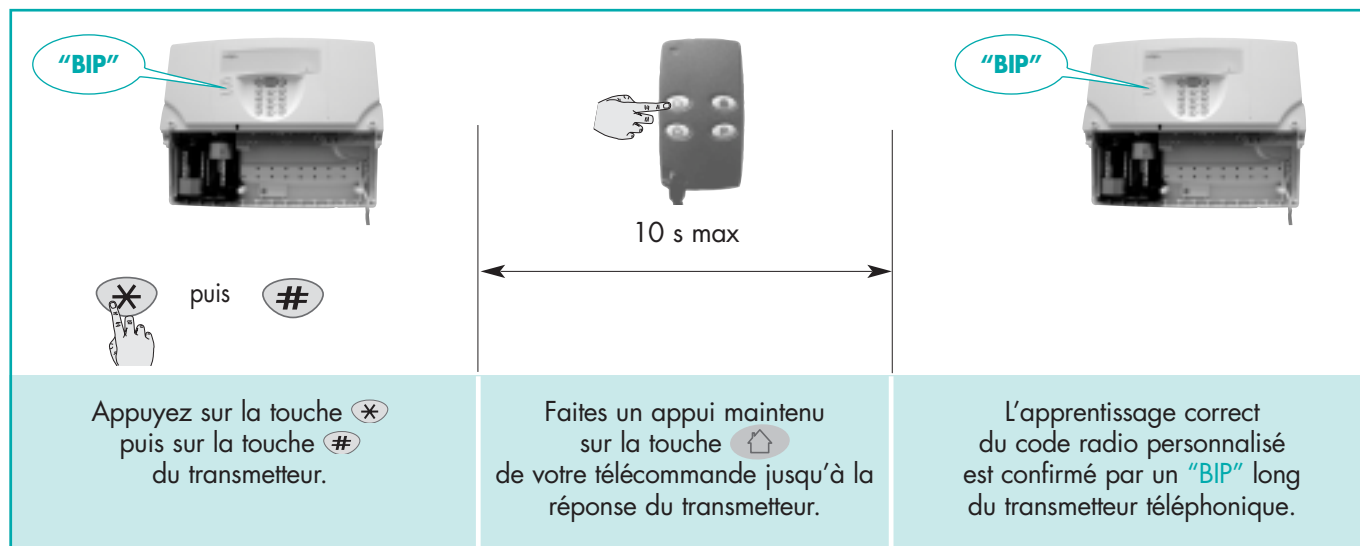


### 2.2 Apprenez le code radio à votre transmetteur

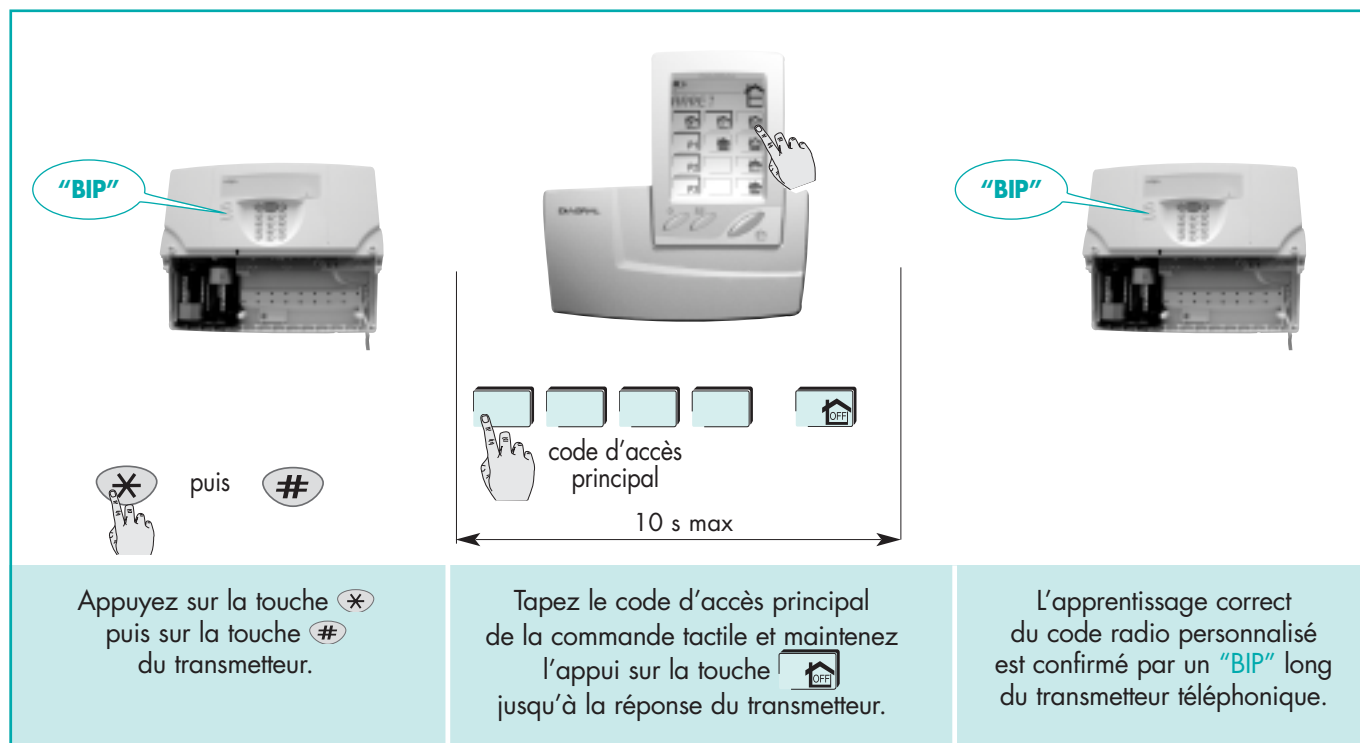
Vous allez maintenant apprendre le code radio personnalisé à votre transmetteur téléphonique :

- si vous intégrez le transmetteur téléphonique à un système d'alarme existant, munissez-vous d'une télécommande ou d'un clavier de votre système DIAGRAL, puis appliquez les opérations d'apprentissage décrites ci-dessous,
- si vous n'intégrez pas le transmetteur téléphonique à un système d'alarme (utilisation avec un médaillon par exemple), effectuez l'opération d'apprentissage du code radio décrite aux pages suivantes.

#### ■ Apprentissage du code radio à partir d'une télécommande

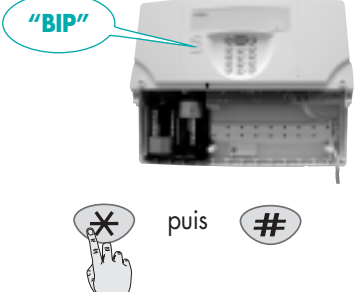
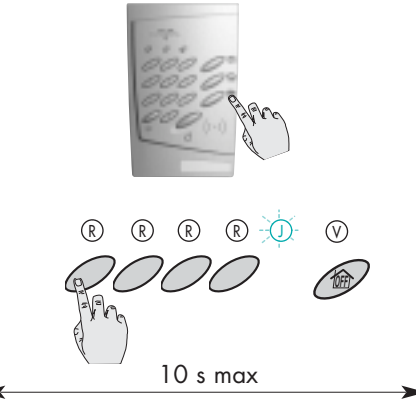



#### ■ Apprentissage du code radio à partir d'une commande tactile TF410X

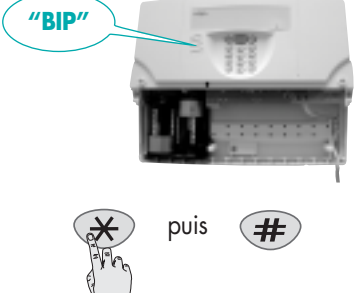
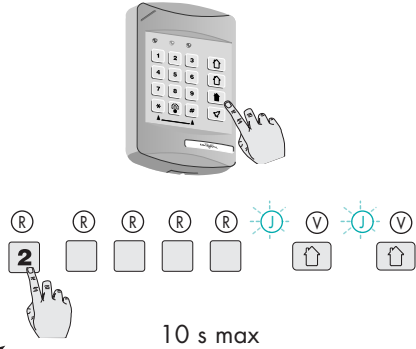





■ Apprentissage du code radio à partir d'un clavier TF300X/TF310X

		
<p>Appuyez sur la touche * puis sur la touche # du transmetteur.</p>	<p>Tapez le code d'accès principal du clavier et maintenez l'appui sur la touche jusqu'à la réponse du transmetteur.</p>	<p>L'apprentissage correct du code radio personnalisé est confirmé par un "BIP" long du transmetteur téléphonique.</p>

■ Apprentissage du code radio à partir d'un clavier TF200X ou TF210X

		
<p>Appuyez sur la touche * puis sur la touche # du transmetteur.</p>	<p>Tapez le code d'accès principal du clavier et faites 2 appuis successifs sur la touche jusqu'à la réponse du transmetteur.</p>	<p>L'apprentissage correct du code radio personnalisé est confirmé par un "BIP" long du transmetteur téléphonique.</p>

■ Apprentissage du code radio à partir d'un médaillon MD500

- ① Programmez le code radio personnalisé du médaillon d'Appel d'Urgence en vous reportant à sa notice.
- ② Réalisez la séquence suivante :

		
<p>Appuyez sur la touche * puis sur la touche # du transmetteur.</p>	<p>Faites un appui maintenu sur la touche du médaillon jusqu'à ce que le voyant clignote. Relâchez la touche pendant 2 s puis faites un second appui maintenu jusqu'au clignotement.</p>	<p>L'apprentissage correct du code radio personnalisé est confirmé par un "BIP" long du transmetteur téléphonique.</p>

## 2 - Programmez votre transmetteur

■ Apprentissage du code radio à partir d'un détecteur de dommages domestiques en l'absence d'un système d'alarme

① Prenez la notice du détecteur de dommages domestiques et reportez sur la 1<sup>re</sup> ligne du tableau ci-dessous les croix correspondant au choix du code radio personnalisé de votre détecteur.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Code radio personnalisé										
Code du détecteur										

② Ecrivez un 0 au dessous de chaque croix.

③ Complétez les cases vides de la deuxième ligne par des 1. Vous obtenez une succession de 0 et 1 qui est le code à programmer sur votre transmetteur.

④ Réalisez la séquence suivante :

Appuyez sur la touche \* puis sur la touche # du transmetteur.

Tapez la succession de 0 et de 1 suivi d'un appui sur la touche \* sur le clavier du transmetteur correspondant au code du détecteur

L'apprentissage correct du code radio personnalisé est confirmé par un "BIP" long du transmetteur téléphonique.

### 2.3 Validez la fonction écoute

La fonction écoute permet d'écouter les bruits ambiants dans votre habitation pendant 120 secondes suite à une transmission d'un événement grâce au micro incorporé au transmetteur (pas de période d'écoute après les messages test ou piles). Pour programmer cette fonction, composez la séquence suivante :

① : écoute inactive  
② : écoute active

Usine : écoute inactive

Notez l'option choisie sur l'aide-mémoire et la fiche consignes à la fin de la notice.

### 2.4 Choix du mode de fonctionnement de la centrale

En fonction du mode de fonctionnement de la centrale, vous devez programmer :

① : centrale en mode partielle totale  
② : centrale en mode groupes indépendants

Usine : centrale en mode partielle totale

## 2.5 Réglage du volume de la synthèse vocale

Vous avez la possibilité de régler le volume de la synthèse vocale du transmetteur. Pour modifier ce niveau, composez :

Niveau sonore de 1 à 8

Usine : 4 = niveau moyen

## 2.6 Activez le menu vocal "Ecoute"

Vous pouvez appeler chez vous et écouter les bruits ambiants de votre habitation sans une transmission au préalable d'une alarme. Pour activer le menu "Ecoute" composez :

0 : menu "Ecoute" inactif  
1 : menu "Ecoute" actif

Usine : inactif

## 2.7 Choix de la langue de la synthèse vocale

Vous avez la possibilité de choisir la langue de la synthèse vocale du transmetteur. Pour réaliser ce choix, composez :

0 : Français                      3 : Néerlandais  
1 : Italien                        4 : Anglais  
2 : Allemand

Usine : Français

## 2.8 Activez le menu vocal "Commande"

Pour commander à distance un appareil 230 V par une prise télécommandée RP560F ou un récepteur extérieur RP570F, vous devez activer au préalable le menu "Commande" en composant :

0 : menu "Commande" inactif  
1 : menu "Commande" actif

Usine : inactif

## 2.9 Personnalisez une commande domotique

• Pour faire correspondre les touches Portail, Gâche et Garage de la commande tactile avec celles du transmetteur, il faut au préalable modifier le paramétrage par défaut des commandes 1 à 5. Pour modifier le paramétrage, composez la séquence suivante :

BIP long : programmation correct

Fonctions		
5	1	Portail 1
5	2	Portail 2
6	1	Gâche 1
6	2	Gâche 2
7	1	Garage 1
7	2	Garage 2

commande 1 = 1  
commande 2 = 2  
commande 3 = 3  
commande 4 = 4  
commande 5 = 5

Programmation usine :  
- Commande 1 : lumière 1  
- Commande 2 : lumière 2  
- Commande 3 : lumière 3  
- Commande 4 : prise 4  
- Commande 5 : prise 5

• Pour programmer les fonctions Lumière et Prises, composez la séquence suivante :

BIP long : programmation correct

Fonctions		
1	1	Lumière 1
1	2	Lumière 2
1	3	Lumière 3
2	1	Prise 4
2	2	Prise 5

commande 1 = 1  
commande 2 = 2  
commande 3 = 3  
commande 4 = 4  
commande 5 = 5

# 3 - POSEZ VOTRE TRANSMETTEUR

Avant de choisir l'emplacement de votre transmetteur, il est nécessaire de vérifier la liaison radio correcte entre le transmetteur et la centrale (fixée au mur) :

- ① positionnez votre transmetteur à l'endroit choisi sans fermer le capot,
- ② prenez votre télécommande et envoyez un ordre d'arrêt.

Le transmetteur répond par un premier bip court puis un bip long : l'endroit choisi convient à la bonne liaison radio. Si le transmetteur ne répond pas par un bip long, déplacez-le et recommencez les étapes ci-dessus.

## 3.1 Choisissez l'emplacement de votre transmetteur

### ■ Votre transmetteur doit être installé :

- à l'intérieur de l'habitation,
- à l'abri des regards indiscrets,
- à proximité de la première prise téléphonique murale (le transmetteur téléphonique doit être prioritaire sur l'installation téléphonique c'est-à-dire en amont de tous vos postes),
- sur une surface plane et rigide,
- à plus de 5 m de la centrale, des sirènes d'alarme extérieures et intérieures, de tout autre récepteur radio de la gamme Diagràl,
- à plus de 2 m de sources éventuelles de perturbations électromagnétiques,
- face avant dégagée et accessible (microphone et haut-parleur dégagés).

### ■ Votre transmetteur ne doit pas être installé :

- sur une paroi métallique,
- dans une pièce humide.

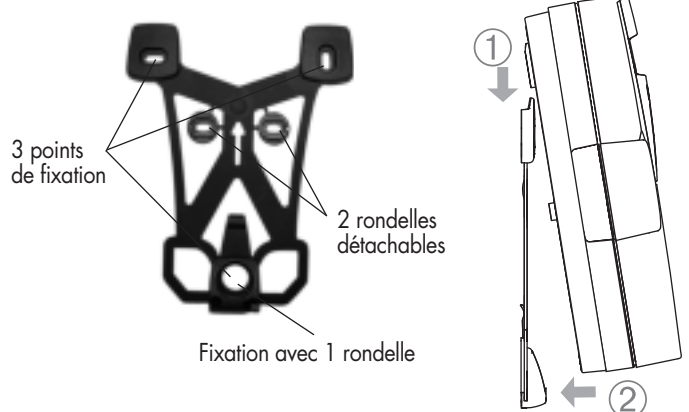
## 3.2 Fixez votre transmetteur

- ① Détachez le support de fixation en desserrant la vis de blocage avec un tournevis cruciforme.



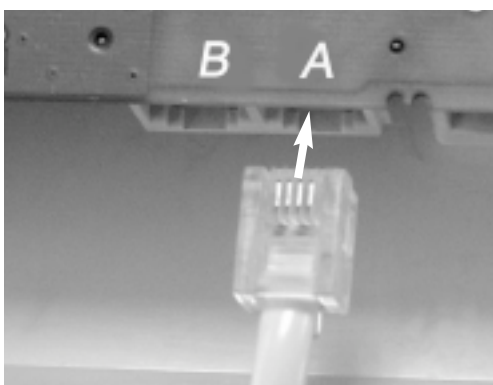
Vis de blocage

- ② Repérez les 3 points de fixation, fixez-le au mur et accrochez le transmetteur sur le support de fixation.

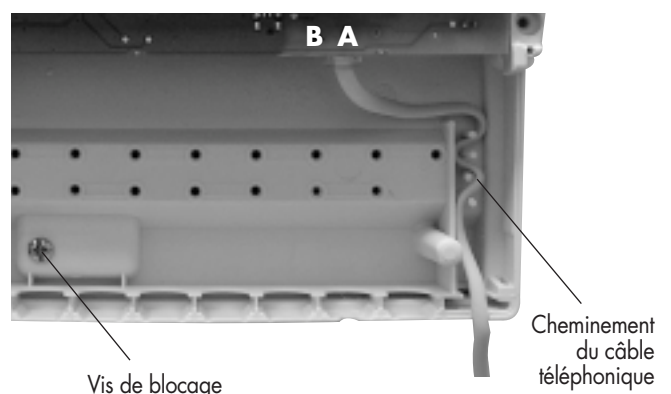


*Retirez la rondelle non utilisée pour que votre transmetteur se plaque correctement au mur et conservez-la.*

- ③ Raccordez le connecteur RJ11 du cordon téléphonique fourni sur la prise **A**.



- ④ Faites cheminer le câble téléphonique comme sur la photo ci-dessous puis bloquez le transmetteur à l'aide de la vis de blocage.



Vis de blocage

Cheminement du câble téléphonique

### 3.3 Raccordez votre transmetteur à la ligne téléphonique

#### ■ Précautions importantes

Pour garantir le fonctionnement, la ligne téléphonique doit :

- être disponible en toutes circonstances (coupure de courant électrique, augmentation du nombre d'abonnés de votre opérateur téléphonique...),
- permettre les transmissions de type "données" dans le cadre d'un raccordement à un centre de télésurveillance.

Par ailleurs, en présence de certains services de l'opérateur téléphonique, la tonalité peut être différente et empêcher le transmetteur téléphonique de prendre la ligne (par exemple lorsqu'un message a été reçu sur la messagerie fournie par l'opérateur) : il est possible de programmer un # avant le numéro du correspondant pour ne pas tenir compte de la tonalité.

#### ⚠ **ADSL : informations importantes lignes téléphoniques dégroupées**

##### ● Dans le cadre d'un dégroupage partiel (abonnement France Telecom toujours présent) :

Fonctionnement normal à condition d'avoir installé un filtre maître (ou un filtre simple sur l'unique prise de l'habitation). Il faut toujours raccorder le transmetteur téléphonique sur la prise de téléphone France Telecom et non sur celle gérée par l'autre opérateur.

##### ● Dans le cadre d'un dégroupage total (plus d'abonnement France Telecom) :

Fonctionnement non garanti : - en cas de coupure de secteur,  
- en cas de désynchronisation du modem ADSL,  
- avec certains opérateurs.

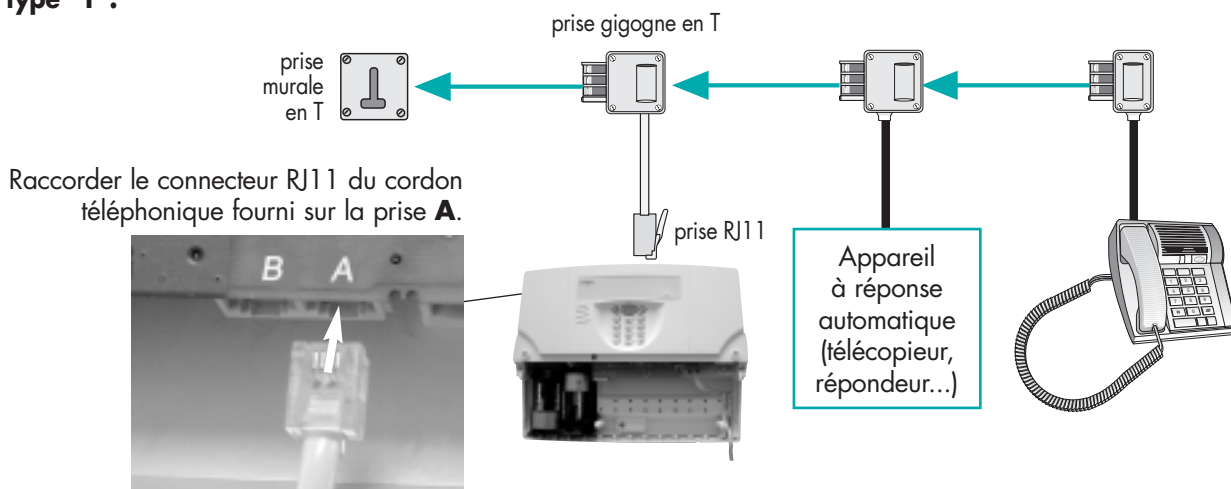
**NB :** Le transmetteur ne peut fonctionner qu'en appel de particulier (non raccordé à un centre de télésurveillance). Le fonctionnement de votre transmetteur est tributaire du modem ADSL et de sa version de logiciel téléchargée.

#### ■ Choisissez le cordon adéquat, correspondant à votre installation téléphonique.

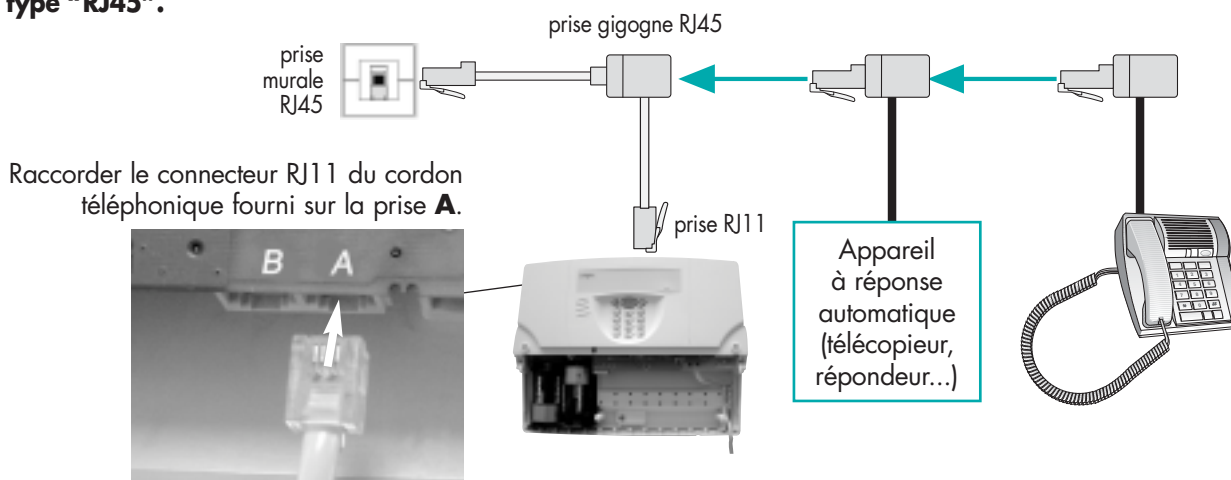
Deux cordons téléphoniques sont disponibles avec votre transmetteur téléphonique.

Selon votre installation téléphonique, un seul de ces 2 cordons est à utiliser.

##### ● Cordon téléphonique permettant de raccorder votre transmetteur téléphonique sur une prise murale du type "T".



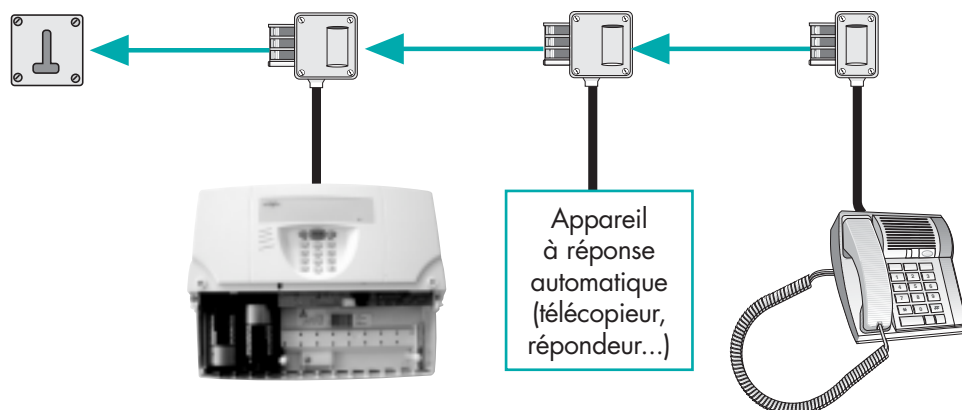
##### ● Cordon téléphonique permettant de raccorder votre transmetteur téléphonique sur une prise murale du type "RJ45".



#### ● Raccorder le transmetteur téléphonique sur une ligne sans ADSL

##### - Vous possédez un seul poste téléphonique

- ① Connecter directement le transmetteur téléphonique sur la prise murale grâce à la prise gigogne fournie.
- ② Brancher l'appareil à réponse automatique (répondeur, télécopieur,...) puis le téléphone en insérant leur prise dans la fiche gigogne du transmetteur téléphonique.



##### - Vous possédez plusieurs postes téléphoniques sur une réglette 12 plots

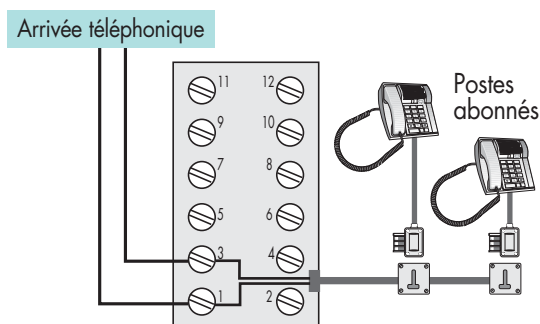
Raccorder le transmetteur téléphonique directement sur la réglette téléphonique de votre installation téléphonique. Ces opérations ne peuvent être réalisées que par un installateur agréé par votre opérateur téléphonique.

Pour cela :

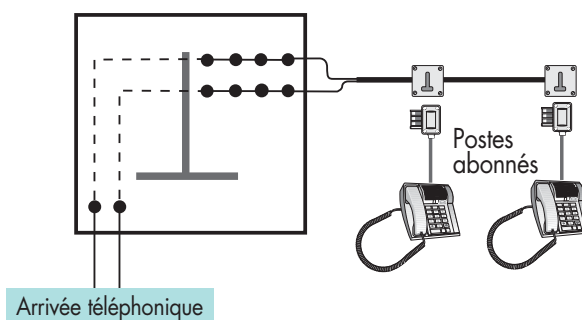
- ① Couper le câble du transmetteur téléphonique au ras de la prise gigogne.
- ② Sur la réglette téléphonique, repérer les deux fils de l'arrivée de la ligne téléphonique et les débrancher (la tonalité disparaît de vos combinés).
- ③ Connecter ensuite ces deux fils d'arrivée sur deux plots libres (exemple 11 et 12 du dessin).
- ④ Prendre les fils blanc et bleu du transmetteur téléphonique et connecter ces deux fils sur les plots 11 et 12 (aucune polarité n'est à respecter).
- ⑤ Connecter les fils rouge et jaune à l'emplacement initial de l'arrivée téléphonique (plots 1 et 3 dans l'exemple suivant).

#### Raccordement initial (sans le transmetteur téléphonique)

Sur une réglette 12 plots

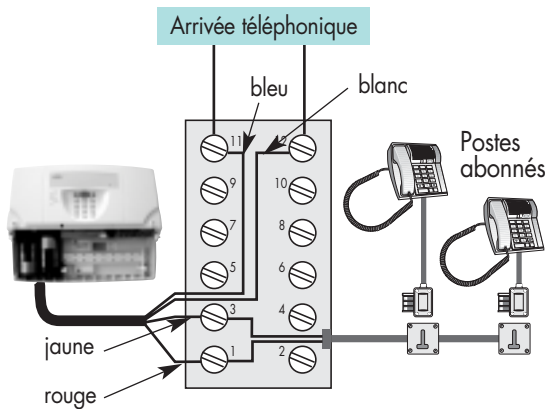


Sur un DTI (dispositif de terminaison intérieure)

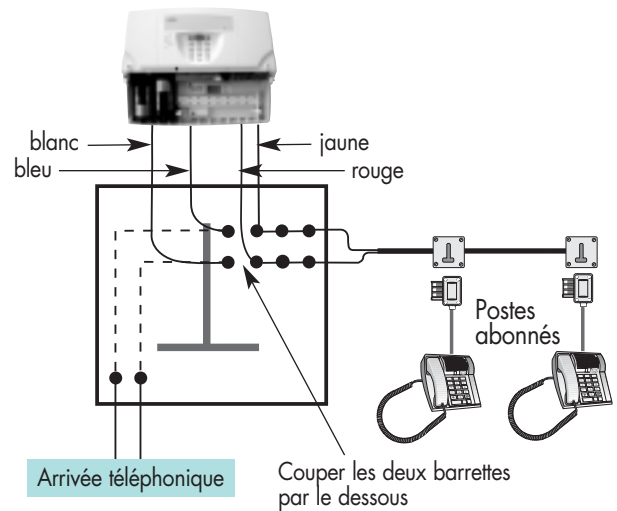


## Raccordement final (avec le transmetteur téléphonique)

Sur une réglette 12 plots



Sur un DTI (dispositif de terminaison intérieure)

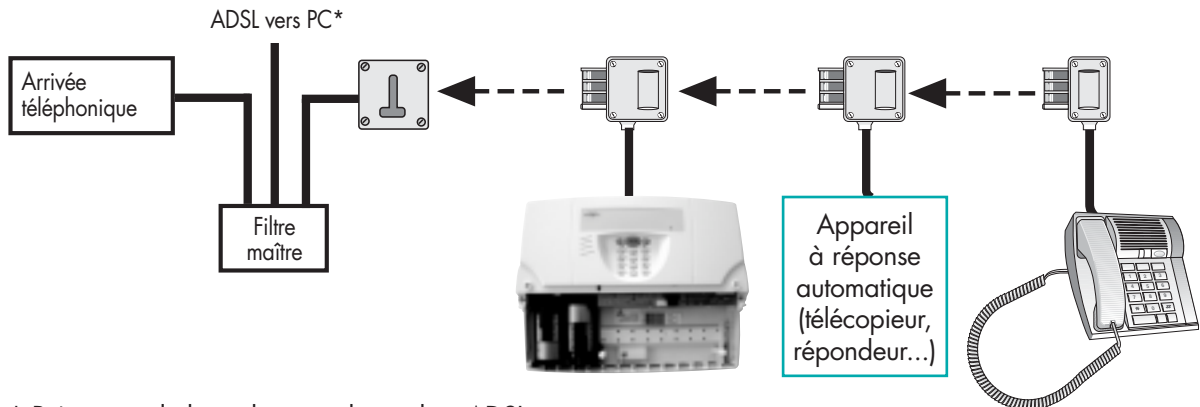


### ● Raccorder le transmetteur téléphonique sur une ligne comportant un abonnement ADSL en dégroupage partiel

L'utilisation d'un filtre maître est fortement conseillée et garantit un fonctionnement correct. Un filtre simple ne peut convenir que sur une installation basique avec une seule prise téléphonique et un ou deux autres appareils (par exemple un téléphone et un répondeur).

#### - Raccordement avec un filtre maître

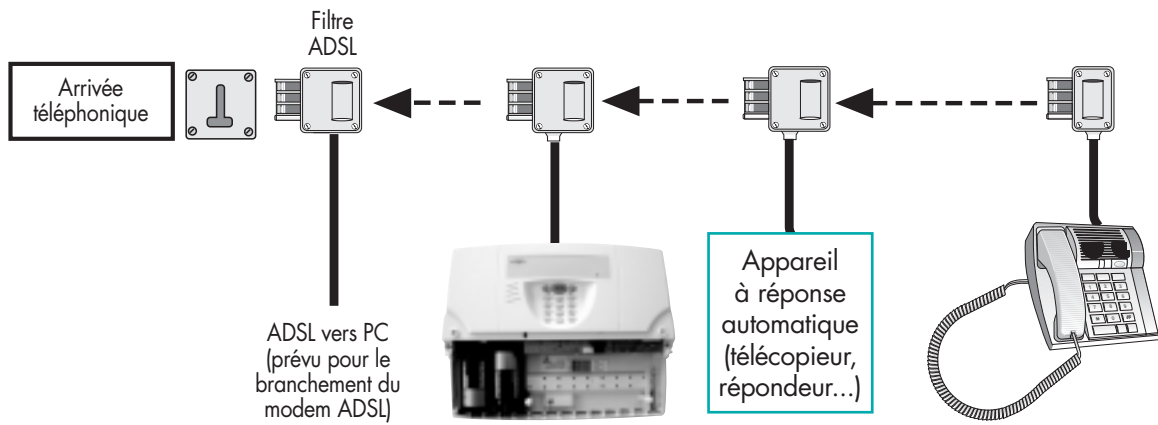
Le filtre maître se place en amont du transmetteur téléphonique et des autres équipements, en "tête de ligne", c'est-à-dire à l'arrivée de la ligne téléphonique. Ce filtre est disponible dans les magasins spécialisés en informatique.



\* Prévu pour le branchement du modem ADSL.  
Ne pas raccorder de poste téléphonique classique.

#### - Raccordement avec un filtre simple

Brancher un filtre ADSL sur la prise où est connecté le transmetteur téléphonique (filtre ADSL fourni par le fournisseur d'accès dans les packs d'auto installation ou disponible dans les magasins spécialisés en informatique).  
Ce filtre se présente comme une prise gigogne avec une sortie RJ11 (pour le branchement de l'ADSL).





### 3.4 Fermez le capot de votre transmetteur téléphonique

**Si vous devez programmer des numéros de télésurveillance, reportez-vous au chapitre 5.**

① Mettez le capot.



② Vissez les 2 vis imperdables du capot.



③ Positionnez les 2 caches-vis.



# 4 - PROGRAMMEZ LES NUMÉROS DE VOS CORRESPONDANTS

Cette programmation n'est réalisable qu'en mode normal, c'est-à-dire quand le transmetteur est fixé au mur avec son capot fermé.

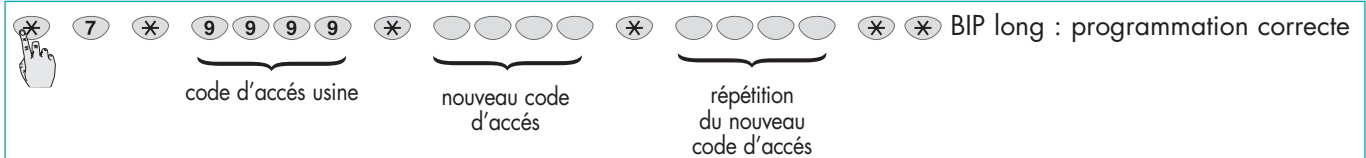
## 4.1 Programmez le code d'accès secret à 4 chiffres

Le code d'accès secret permet à l'utilisateur de :

- protéger le transmetteur contre la modification frauduleuse des numéros de téléphone,
- activer la commande à distance,
- s'identifier avant d'accéder au menu vocal du transmetteur.

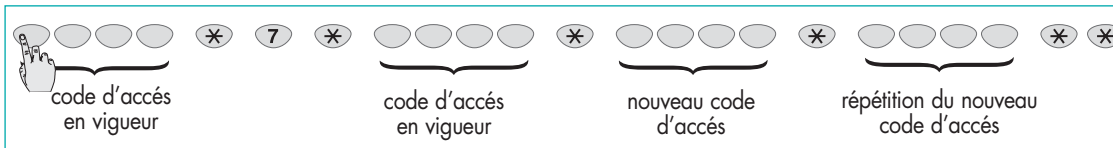
Cet accès codé évite à une personne malveillante ne connaissant pas ce code de pouvoir commander le système.

■ Pour programmer le code d'accès secret, composez la séquence :



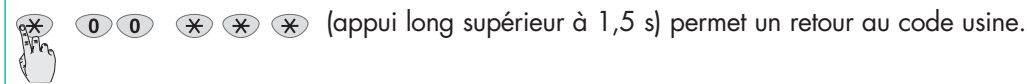
*En cas d'utilisation de la commande à distance, il est impératif de remplacer le code usine 9999. Dans tous les cas, nous vous conseillons de remplacer ce code usine.*

**NB :** Pour modifier à nouveau le code d'accès secret (autre que le code usine 9999) il faut taper :



En cas d'oubli du code accès, la procédure de remise à zéro est la suivante :

- ① Mettre le transmetteur en mode test.
- ② Taper la séquence suivante (30 mn maximum après la mise sous tension) :



*Cette procédure permet un effacement de tous les paramètres, excepté le code radio personnalisé qui n'est pas effacé.*

## 4.2 Personnalisez votre transmetteur téléphonique

Vous avez le choix de personnaliser votre transmetteur en programmant :

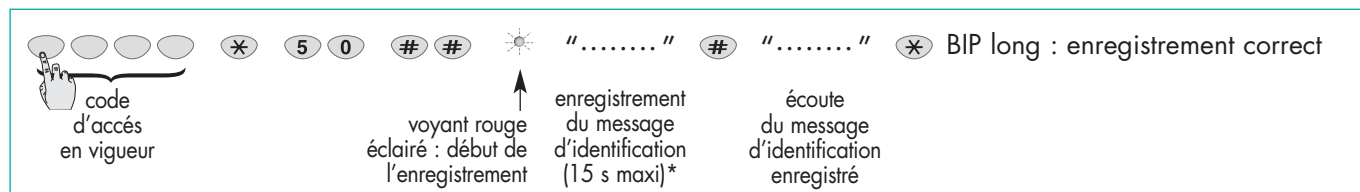
- un numéro d'identification (2 à 8 chiffres) : c'est le numéro qu'entendent vos correspondants en cas d'appel du transmetteur téléphonique (par exemple "Bip système 69 alarme").
- un message d'identification personnalisé : c'est le message qu'entendent vos correspondants en cas d'appel du transmetteur téléphonique (par exemple "Vous êtes sur le système d'alarme de M. et Mme Dupont").

■ **Programmation du numéro d'identification**



Notez ces numéros sur l'aide-mémoire à la fin de la notice.

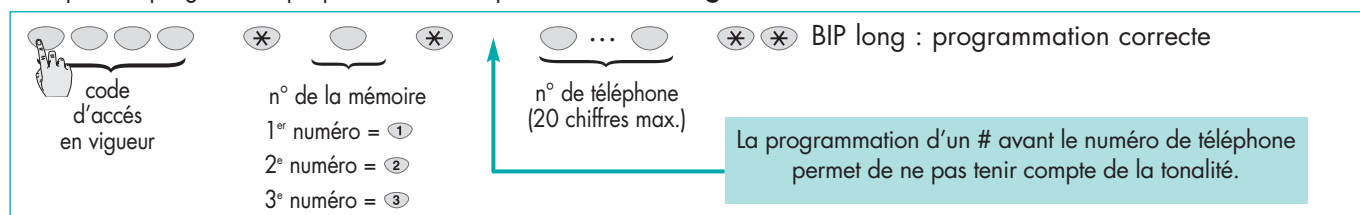
## ■ Enregistrement d'un message d'identification personnalisé



\* Attendez l'éclairage du voyant rouge pour commencer l'enregistrement du message personnalisé. Le clignotement du voyant indique qu'il vous reste 5 s d'enregistrement possible.

## 4.3 Programmez ou modifiez les numéros d'appel de vos correspondants

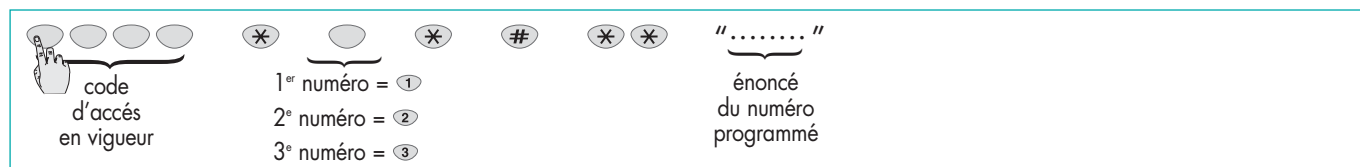
Vous pouvez programmer jusqu'à 3 numéros qui doivent être **obligatoirement différents**.



⚠ Si aucun numéro d'appel n'est programmé au préalable, le transmetteur téléphonique énonce le message vocal "Anomalie programmation" lors de la mise en marche du système.  
En cas d'erreur de programmation, le transmetteur émet trois BIPS courts, vous devez recommencer la séquence depuis le début.

## 4.4 Vérifiez les numéros de vos correspondants

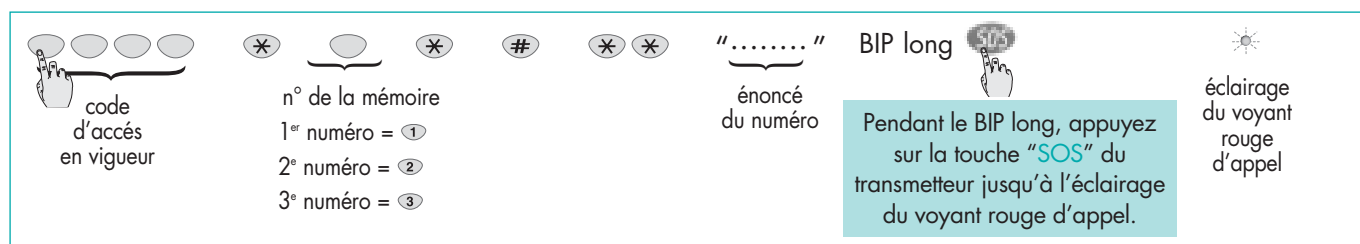
Après chaque nouvelle programmation, vérifiez le nouveau numéro en composant la séquence suivante :



## 4.5 Déclenchez un appel test vers vos correspondants

L'appel test permet de vérifier que votre transmetteur téléphonique appelle vos correspondants. **Cet appel ne déclenche pas les sirènes.** Nous vous conseillons d'effectuer systématiquement un appel test après tout enregistrement d'un nouveau numéro.

- ① Prévenez tout d'abord le correspondant chez qui vous allez effectuer cet appel test.
- ② Expliquez à votre correspondant comment arrêter le cycle d'appel du transmetteur téléphonique en vous aidant d'une des fiches consignes fournies.
- ③ Composez la séquence suivante :



- ④ Vérifiez que votre correspondant a bien reçu l'appel en écoutant la restitution de la communication au niveau du haut-parleur du transmetteur.

Notez ces numéros sur l'aide-mémoire à la fin de la notice.

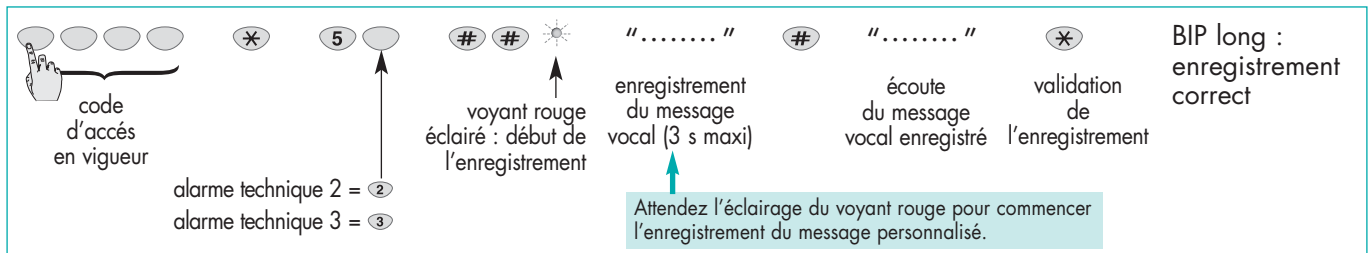
### 4.6 Effacez un numéro d'appel

Pour effacer le numéro de l'un de vos correspondants, composez la séquence suivante :

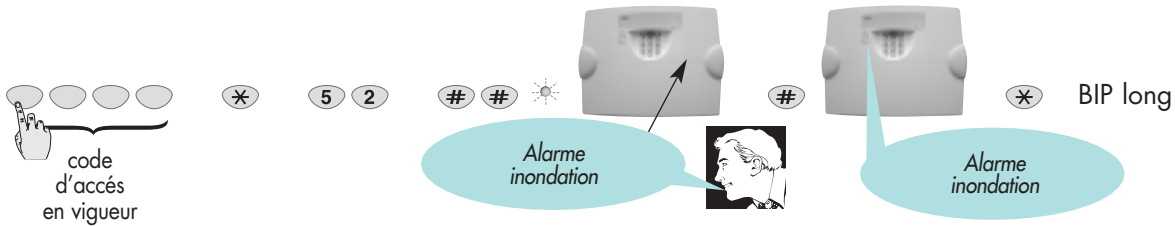


### 4.7 Personnalisez un détecteur de dommages domestiques

Enregistrez un message d'identification pour un détecteur de dommages domestiques :



**Exemple :** remplacement du message usine "Alarme technique 2" par "Alarme inondation".



# 5 - PROGRAMMEZ LES NUMÉROS DU CENTRE DE TÉLÉSURVEILLANCE






La programmation (numéro d'identification, numéros d'appel du centre de télésurveillance) doit être réalisé lorsque le transmetteur est en mode test, c'est-à-dire **avant la fermeture du capot**. Si le capot du transmetteur est fermé, reportez-vous au chapitre "Que faire si... ?" pour passer le transmetteur en mode test.

## 5.1 Programmez le numéro d'identification

Le numéro d'identification de votre transmetteur est programmé dans la mémoire 6.

Ce numéro confidentiel à huit chiffres délivré par le centre de télésurveillance permet d'identifier la provenance de l'appel. Il doit être obligatoirement programmé avant la mémorisation des numéros d'appel du centre de télésurveillance.

■ Pour programmer ce numéro, composez la séquence ci-dessous :






     BIP long : programmation correcte

n° d'identification à 8 chiffres

⚠ En cas d'erreur de programmation, le transmetteur émet trois BIPS courts, vous devez recommencer la séquence depuis le début.

## 5.2 Vérifiez le numéro d'identification






Par sécurité, cette vérification ne peut être réalisée qu'**en mode test** (transmetteur avec le capot ouvert).

     "....."  
énoncé du numéro d'identification

⚠ Si aucun numéro d'identification n'est programmé au préalable, le transmetteur téléphonique énonce le message vocal "Anomalie programmation" lors de la mise en marche du système.

## 5.3 Programmez les numéros d'appel du centre de télésurveillance

■ Pour programmer ou modifier les numéros du centre de télésurveillance, composez la séquence ci-dessous :

     BIP long : programmation correcte

n° de la mémoire      n° de téléphone (20 chiffres max.)

1<sup>er</sup> numéro = ①





2<sup>e</sup> numéro = ②

3<sup>e</sup> numéro = ③

⚠ En cas d'erreur de programmation, le transmetteur émet trois BIPS courts, vous devez recommencer la séquence depuis le début.

## 5.4 Effacement de tous les numéros d'appel


Pour effacer tous les numéros programmés, composez la séquence suivante :

    BIP long : effacement correct

appui long

### 5.5 Testez les numéros d'appels du centre de télésurveillance

- ① Contactez le centre de télésurveillance pour prévenir l'opérateur que vous allez effectuer un appel test.
- ② Composez la séquence suivante :



éclairement du voyant rouge : transmission de l'appel vers le centre de télésurveillance

n° de la mémoire

1<sup>er</sup> numéro = ①

2<sup>e</sup> numéro = ②

3<sup>e</sup> numéro = ③


- ③ A la fin de l'appel test, le centre de télésurveillance vous rappelle pour vous confirmer la bonne réception de l'appel téléphonique.

### 5.6 Programmez la fréquence de l'appel cyclique

L'appel cyclique permet de vérifier automatiquement la liaison téléphonique correcte entre le transmetteur et le centre de télésurveillance. Cet appel peut avoir lieu quotidiennement, tous les 7 jours, tous les 15 jours ou tous les 30 jours. En cas de raccordement du transmetteur au centre de télésurveillance de DIAGRAL, il est impératif de programmer l'appel cyclique quotidien.

Le premier appel cyclique intervient automatiquement 12 heures après le passage en mode normal, c'est-à-dire lors de la fixation du transmetteur. Tous les appels suivants interviendront à la même heure. Chaque passage en mode test décale l'heure d'appel en conséquence.

- Pour choisir la fréquence de l'appel cyclique, composez la séquence suivante :



Bip long : programmation correcte

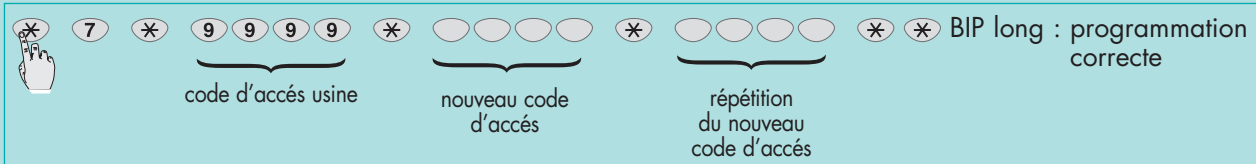
↑

- ① : aucun appel cyclique
- ① : un appel cyclique quotidien (programmation usine)
- ② : un appel cyclique tous les 7 jours
- ③ : un appel cyclique tous les 15 jours
- ④ : un appel cyclique tous les 30 jours

# 6 - PROGRAMMEZ LA COMMANDE A DISTANCE

## ■ Pour activer la commande d'alarme de votre transmetteur, vous devez :

① Remplacer le code d'accès usine 9999 en procédant comme suit :

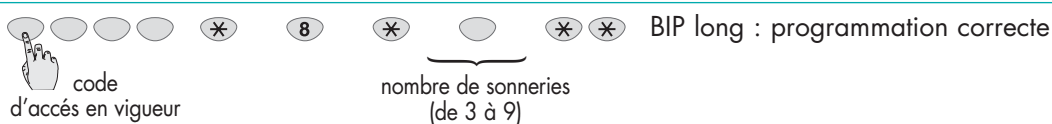


② Programmer un nombre de sonneries avant décroché. En cas de raccordement d'un appareil à réponse automatique (répondeur, télécopieur...) ou la présence du répondeur de votre opérateur téléphonique, vous devez programmer un nombre de sonneries supérieur à celui de l'appareil à réponse automatique ou du répondeur de l'opérateur et utiliser la procédure de deux appels successifs décrite ci-dessous.

## 6.1 Programmez le nombre de sonneries avant décroché

Vous devez au préalable vérifier le nombre de sonneries nécessaires à la prise de ligne de l'appareil à réponse automatique ou du répondeur de l'opérateur en appelant chez vous.

■ Pour programmer le nombre de sonneries avant décroché, composez la séquence suivante :



Usine : 0 : commande d'alarme inactive

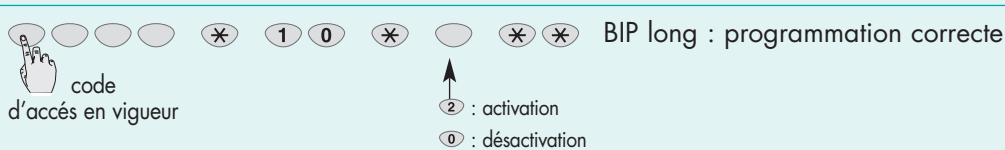
*Lorsque le système d'alarme est à l'arrêt, la commande à distance ne prendra la ligne qu'au bout de 9 sonneries quelque soit le nombre de sonneries programmé.*

## ■ Procédure de deux appels successifs :

La procédure de deux appels successifs permet au transmetteur de prendre la ligne avant l'appareil à réponse automatique connecté après. Cette procédure est décrite ci-après :

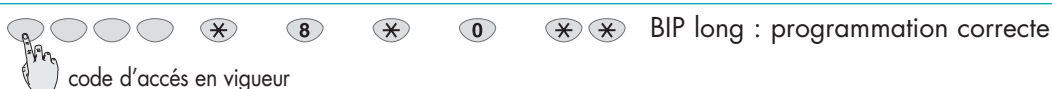
- ① composez une première fois le numéro de téléphone du transmetteur,
- ② laissez sonner 2 fois puis raccrochez,
- ③ dans un délai de 15 à 20 secondes suivantes, composez une 2<sup>e</sup> fois le numéro du transmetteur qui décroche automatiquement dès la première sonnerie,
- ④ vous accédez ensuite au menu vocal de la commande à distance.

Pour activer ou désactiver la procédure de deux appels successifs, composez :



## 6.2 Désactivez la commande à distance

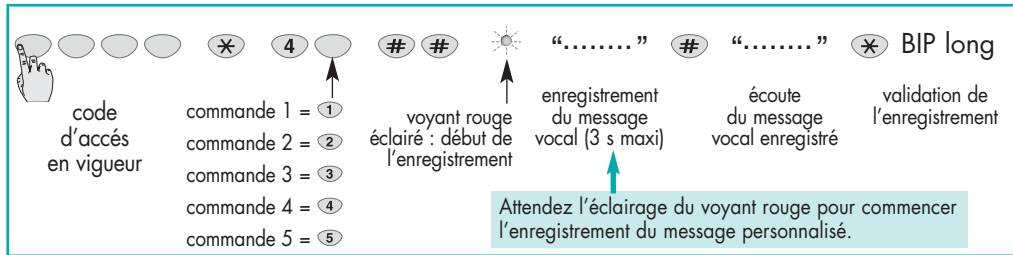
Pour désactiver la commande à distance en cas de besoin, composez :



⚠ En cas d'erreur de programmation, le transmetteur émet trois BIPS courts, vous devez recommencer la séquence depuis le début.

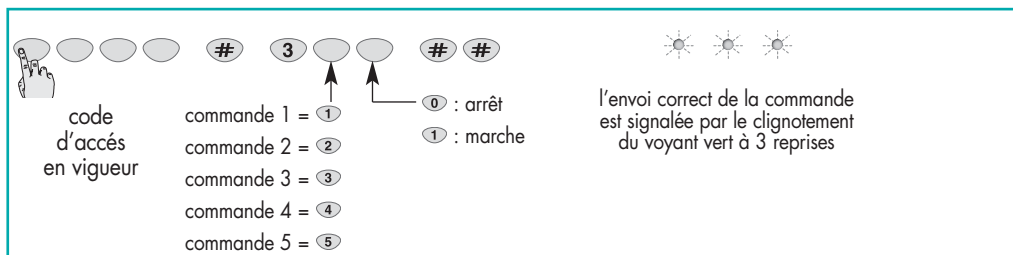
### 6.3 Personnalisez les commandes domotiques du menu vocal "commande"

Chaque commande domotique peut être personnalisée par un message vocal de 3 s. Ce message sera alors délivré dans le menu vocal de la commande à distance.



### 6.4 Testez les commandes domotiques en local


Chaque commande domotique peut être testée en composant la séquence suivante sur le clavier du transmetteur :



⚠ En cas d'erreur de programmation, le transmetteur émet trois BIPS courts, vous devez recommencer la séquence depuis le début.



# 7 - FAITES UN ESSAI REEL DU SYSTEME

 La puissance sonore de la sirène peut occasionner des troubles d'audition, prendre les précautions nécessaires lors des essais de déclenchement.

Vous allez maintenant simuler une intrusion dans votre habitation. Cet essai réel va déclencher les moyens d'alerte (centrale, sirènes, transmetteur téléphonique), aussi nous vous conseillons de :

- prévenir vos voisins,
- prévenir vos correspondants, en leur expliquant d'arrêter le cycle d'appel du transmetteur téléphonique (cf. Fiche consigne à la fin de la notice).

## ■ TRANSMETTEUR ASSOCIE A UNE CENTRALE

- ① Prenez votre télécommande et sortez de votre habitation.
- ② Mettez le système en Marche Totale.  
La centrale émet immédiatement une première série de messages sonores : "Lou, Lou, Lou..." ou énonce le message vocal "Marche totale".  
Au bout de 1 minute 30 secondes, la centrale émet une deuxième série de messages sonores de type "Lou, Lou, Lou..." ou 3 bips successifs : le système est maintenant opérationnel.  
Cette temporisation de sortie vous permet de sortir de chez vous après avoir mis en marche le système sans faire déclencher les moyens d'alerte.
- ③ Passez devant un détecteur de mouvement ou ouvrez une issue protégée.  
Les moyens d'alerte (centrale, sirènes, transmetteur téléphonique...) se déclenchent immédiatement ou avec un retard de 20 secondes selon la programmation du détecteur.
- ④ Laissez sonner les sirènes jusqu'à la fin de la durée de sonnerie afin de permettre la transmission téléphonique de l'alarme vers vos correspondants.
- ⑤ Arrêtez le système.  
Après envoi d'un ordre d'Arrêt, la centrale vous signale alors qu'il y a eu une intrusion (cf. Guide d'utilisation de votre système d'alarme) et le cycle d'appel du transmetteur s'interrompt.
- ⑥ Appelez votre premier correspondant programmé si ce n'est pas vous sur votre mobile pour vérifier la bonne transmission de l'alarme et de l'écoute si validée.


## ■ TRANSMETTEUR SANS CENTRALE (protection des personnes)

Vous allez déclencher un appel téléphonique soit avec :




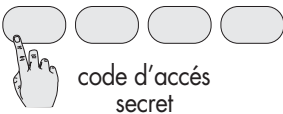

- votre médaillon d'Appel d'urgence,
- la touche programmable "P" de votre télécommande,
- votre détecteur de dommages domestiques (EDF...)
- la touche "SOS" de votre transmetteur.

Cet essai réel va déclencher le transmetteur téléphonique, aussi nous vous conseillons de prévenir vos correspondants, en demandant à l'un d'entre eux d'arrêter le cycle d'appel du transmetteur.

- ① Tirez sur le médaillon, appuyez sur la touche "P" de votre télécommande, sur la touche test de votre détecteur de dommages domestiques ou sur la touche "SOS" de votre transmetteur jusqu'à l'éclairage du voyant rouge d'appel. En cas d'essai avec le médaillon n'oubliez pas de refermer le médaillon après avoir fait l'essai.
- ② Le transmetteur téléphonique se déclenche, émet régulièrement des BIPS indiquant que l'appel est en cours, et son cycle d'appel prendra fin lorsqu'un correspondant l'aura arrêté ou lors de l'appui sur la touche "Arrêt" d'une télécommande.
- ③ Appelez votre premier correspondant programmé pour vérifier la bonne transmission de l'appel et de l'écoute si validée.

 Remplissez et remettez une fiche consignes à chacun de vos correspondants.  
Remplissez l'aide-mémoire.

# 8 - UTILISEZ LA COMMANDE A DISTANCE

ETAPE	CE QUE VOUS ENTENDEZ	CE QUE VOUS FAITES
①		 <p data-bbox="1166 331 1481 517">Vous composez le numéro où se trouve le transmetteur à partir d'un téléphone à fréquences vocales</p>
②	 <p data-bbox="427 741 804 815">TAPEZ CODE D'ACCÈS</p>	 <p data-bbox="1129 824 1262 875">code d'accès secret</p>
④	 <p data-bbox="427 1077 874 1256">           POUR MODIFIER ETAT SYSTEME, TAPEZ 1            POUR ECOUTER, TAPEZ 2 (1)            POUR COMMANDE SYSTEME, TAPEZ 3 (1)            POUR MODIFIER NUMERO APPEL, TAPEZ 4 (2)         </p>	<p data-bbox="991 1115 1054 1211">1</p> <p data-bbox="991 1368 1054 1464">2</p> <p data-bbox="991 1621 1054 1718">3</p> <p data-bbox="991 1897 1054 1993">4</p>

Pendant l'énoncé du menu vocal, le transmetteur ne traite pas les commandes envoyées. Nous vous conseillons d'attendre la fin de l'énoncé avant de taper sur votre téléphone le code de commande souhaité.

- (1) Ces menus ne sont accessibles que s'ils ont été activés au préalable par une programmation spécifique.
- (2) Uniquement proposé en appel de particulier.
- (3) En cas de raccordement d'un appareil à réponse automatique ou la présence du répondeur de votre opérateur téléphonique, appliquez la procédure suivante :
  - ① composez une première fois le numéro de téléphone du transmetteur,
  - ② laissez sonner 2 fois puis raccrochez,
  - ③ dans un délai de 15 à 20 secondes suivantes, composez une 2<sup>e</sup> fois le numéro du transmetteur qui décroche automatiquement dès la première sonnerie,
  - ④ vous accédez ensuite au menu vocal de la commande à distance.
- (4) Le message énoncé dépend du mode de fonctionnement de la centrale (cf. chapitre Choix du mode de fonctionnement de la centrale).
- (5) L'énoncé est différent si un message personnalisé est enregistré pour une commande domotique (cf. chapitre Personnaliser les commandes domotiques du menu vocal "commande").

## CE QUI VOUS EST PROPOSÉ

## CE QUE VOUS CHOISISSEZ

## CE QUI SE PASSE CHEZ VOUS



Le téléphone sonne



Votre transmetteur prend la ligne

Appareil à réponse automatique  
L'appareil à réponse automatique décroche (3)

MERCI

POUR ARRÊT, TAPEZ 0  
POUR MARCHÉ PARTIELLE, TAPEZ 1  
(ou MARCHÉ GROUPE 1) (4)  
POUR MARCHÉ TOTALE, TAPEZ 2  
(ou MARCHÉ GROUPE 2) (4)

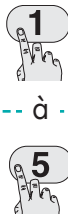


ÉCOUTE SYSTÈME  
POUR MENU, TAPEZ ÉTOILE



vous prolongez l'écoute de 20 sec.

TAPEZ COMMANDE  
(ou TAPEZ COMMANDE POUR  
"MESSAGE PERSONNALISÉ") (5)  
POUR MENU, TAPEZ ÉTOILE



POUR ARRÊT, TAPEZ 0  
POUR MARCHÉ, TAPEZ 1

POUR NUMÉRO APPEL 1, TAPEZ 1  
POUR NUMÉRO APPEL 2, TAPEZ 2  
POUR NUMÉRO APPEL 3, TAPEZ 3  
POUR MENU, TAPEZ ÉTOILE



ÉNONCÉ DU NUMÉRO  
POUR MODIFIER, TAPEZ 0  
POUR MENU, TAPEZ ÉTOILE

# 9 - CHANGEZ LES PILES DE VOTRE TRANSMETTEUR

Votre transmetteur téléphonique a une autonomie moyenne de 2 ans avec les piles fournies dans des conditions d'utilisation normale.

A l'apparition d'un défaut de piles du transmetteur, il peut encore transmettre les appels vers les correspondants pendant 2 jours mais il est conseillé de changer les piles rapidement.

Le transmetteur téléphonique est alimenté obligatoirement par des piles alcalines. Il est impératif que les piles de remplacement soient du même type que celles fournies initialement.

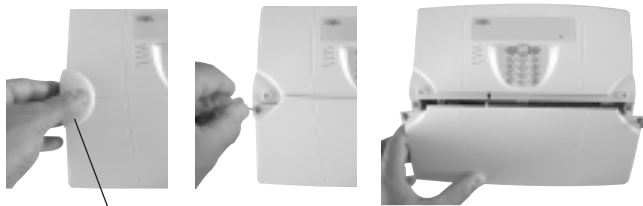


## ■ Signalisation des piles usagées du transmetteur

	Le transmetteur téléphonique alerte vos correspondants	Le transmetteur téléphonique alerte un centre de télésurveillance
Signalisation locale	Message vocal "ANOMALIE TENSION" à réception d'un ordre de Marche	Pas de signalisation vocale
Signalisation à distance : le transmetteur délivre un message aux correspondants	Message "SYSTÈME N° ANOMALIE TENSION"	Message digital envoyé au centre de télésurveillance qui vous prévient de changer les piles

## ■ Procédez au changement des deux piles du transmetteur

① Débranchez la prise téléphonique. Retirez les caches-vis, desserrez les vis et ôtez le capot du transmetteur tout en envoyant un ordre d'arrêt de la télécommande ou du clavier.



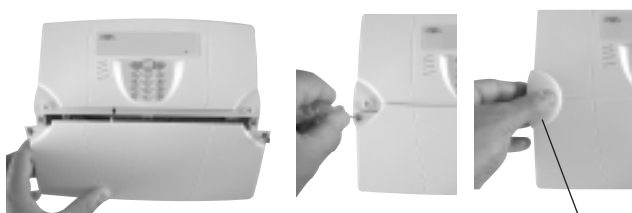
Cache-vis

② Ôtez les 2 piles alcalines et remplacez-les par des piles du même type.



2 piles alcalines 1,5 V (type LR20)

③ Remettez le capot en place, vissez les 2 vis imperdables et positionnez les 2 caches-vis.



Cache-vis

④ Rebranchez la prise téléphonique.

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation par 2 piles alcalines 1,5 V LR20 (capacité 15 Ah).
- Autonomie 2 ans en utilisation normale.
- N° d'identification de 2 à 8 chiffres pour un appel de particulier.
- N° d'identification de 8 chiffres pour un appel de télésurveillance.
- 3 numéros de téléphone programmables en cas d'alarme jusqu'à 20 chiffres par numéro.
- Cycle d'appel de 3 numéros renouvelable 4 fois jusqu'à acquittement.
- Microphone et haut-parleur intégrés pour l'enregistrement, l'écoute des bruits ambiants et l'interpellation.
- Personnalisation d'un message d'identification jusqu'à 15 s.
- Personnalisation d'un message d'identification pour les détecteurs de dommages domestiques.
- Commande à distance intégrée.
- Autoprotection à l'arrachement ou à l'ouverture du capot.
- Indice de protection : IP 31.
- Température de fonctionnement : - 10 °C à + 55 °C.
- Dimension du boîtier (L x H x P) : 253 x 195 x 53 mm.
- Poids sans piles : 695 g.

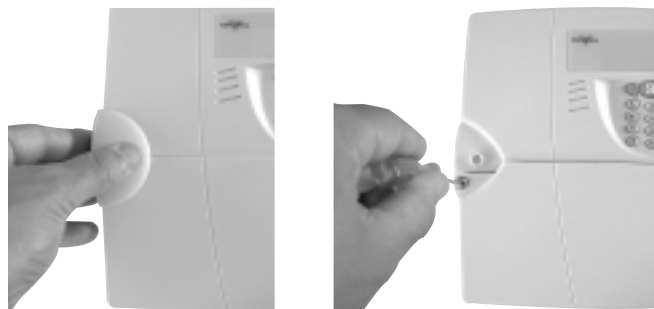
# QUE FAIRE SI... ?

## Vous voulez déplacer ou passer en mode test votre transmetteur téléphonique ?

Pour des raisons de sécurité, votre transmetteur téléphonique est autoprotégé contre l'arrachement et l'ouverture du capot. Pour déplacer votre transmetteur sans déclencher votre système d'alarme, respectez la procédure suivante.

⚠ Déconnectez votre transmetteur téléphonique de la ligne téléphonique (la tension du réseau téléphonique peut être dangereuse).

① Retirez les caches-vis et desserrez les vis.

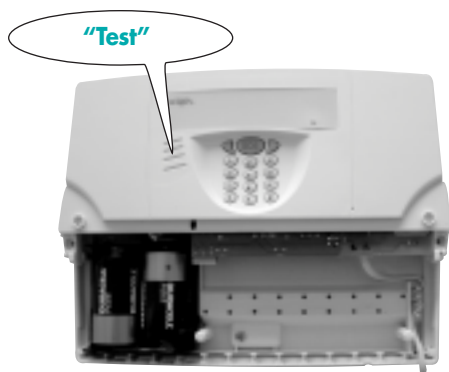


② Envoyez un ordre d'arrêt de votre télécommande tout en otant le capot de votre transmetteur.



Si votre transmetteur téléphonique se déclenche, appuyez sans forcer pendant quatre secondes sur la touche ARRET de la télécommande ou tapez la commande ARRET sur votre clavier. Le transmetteur téléphonique ainsi ouvert passera en mode test après l'arrêt.

③ Votre transmetteur confirme le passage correct en mode test par le message vocal : "Test".



④ Après avoir choisi son nouvel emplacement (à plus de 5 m de la centrale, d'une sirène ou d'un récepteur de commande), refixez votre transmetteur téléphonique en vous reportant au chapitre 3.

⑤ Reconnectez votre transmetteur téléphonique à la ligne téléphonique.

⑥ Vérifiez les numéros mémorisés :

- si les numéros sont ceux de particuliers, faites les énoncer (cf. chapitre 4),
- si les numéros sont ceux d'un centre de télésurveillance, effectuez un appel test (cf. chapitre 5).

# AIDE-MÉMOIRE (détachable)

## ■ Vous souhaitez modifier le numéro d'un de vos correspondants...

code d'accès en vigueur

n° de la mémoire  
1<sup>er</sup> numéro = ①  
2<sup>e</sup> numéro = ②  
3<sup>e</sup> numéro = ③

n° de téléphone (20 chiffres max.)

\* \* BIP long : programmation correcte

La programmation d'un # avant le numéro de téléphone permet de ne pas tenir compte de la tonalité.

A chaque appui sur une touche, le transmetteur téléphonique énonce le chiffre enregistré.

- Le transmetteur téléphonique émet un BIP long pour confirmer un enregistrement correct (l'ancien numéro est écrasé). Le transmetteur téléphonique émet trois BIPS courts pour signaler une erreur dans la procédure d'enregistrement.
- Après chaque nouvel enregistrement, vérifiez le nouveau numéro puis réalisez un appel test du numéro modifié.

## ■ Vous souhaitez vérifier le numéro d'un de vos correspondants...

code d'accès en vigueur

n° de la mémoire  
1<sup>er</sup> numéro = ①  
2<sup>e</sup> numéro = ②  
3<sup>e</sup> numéro = ③

#

\* \*

"....."  
énoncé du numéro programmé

## ■ Vous souhaitez réaliser un appel test avec un de vos correspondants...

- ① Prévenez tout d'abord le correspondant chez qui vous allez effectuer cet appel test. S'il s'agit d'un nouveau correspondant, expliquez-lui comment arrêter le cycle d'appel du transmetteur téléphonique en vous reportant à la fiche consignes détachable.
- ② Composez la séquence ci-dessous :

code d'accès en vigueur

n° de la mémoire  
1<sup>er</sup> numéro = ①  
2<sup>e</sup> numéro = ②  
3<sup>e</sup> numéro = ③

#

\* \*

"....."  
énoncé du numéro

BIP long

SOS

éclairement du voyant rouge d'appel

Pendant le BIP long, appuyez sur la touche "SOS" du transmetteur jusqu'à l'éclairement du voyant rouge d'appel.

- Le transmetteur téléphonique compose automatiquement le numéro de téléphone de votre correspondant en mémoire. Il envoie un message d'appel test en synthèse vocale.
  - A la fin du message, le voyant d'appel en cours s'éteint. L'appel test est terminé.
- ③ Vérifiez que votre correspondant a bien reçu l'appel.

## ■ Vous souhaitez réaliser un appel test avec le centre de télésurveillance...

- ① Prévenez le centre de télésurveillance avant d'effectuer un appel test.
- ② Composez la séquence suivante :

n° de la mémoire  
1<sup>er</sup> numéro = ①  
2<sup>e</sup> numéro = ②  
3<sup>e</sup> numéro = ③

#

\* \*

éclairement du voyant rouge : transmission de l'appel vers le centre de télésurveillance

- ③ Le centre de télésurveillance vous rappelle pour vous confirmer la transmission correcte de l'appel téléphonique.



Remplissez cette partie et conservez votre aide-mémoire en lieu sûr.

## ALERTE À DISTANCE

■ Numéro d'identification de votre transmetteur téléphonique :

ou message d'identification personnalisé : \_\_\_\_\_

(ne pas remplir ces lignes si vous êtes relié à un centre de télésurveillance)

■ Fonction "écoute à distance" :  oui  non

■ Numéro de téléphone de vos correspondants :

N°	Correspondant		Acquittement		Consignes
	Nom	n° téléphone	oui	non	
1		<input type="text"/>			
2		<input type="text"/>			
3		<input type="text"/>			

**COMMANDE À DISTANCE**  active  inactive

■ Code d'accès secret à 4 chiffres :

■ Nombre de sonneries avant décroché :

■ Menu vocal "Écoute" :  actif  inactif

■ Menu vocal "Commande" :  actif  inactif

### ■ Procédure de deux appels successifs :

En cas de raccordement d'un appareil à réponse automatique ou la présence du répondeur de votre opérateur téléphonique, appliquez la procédure suivante :

- ① composez une première fois le numéro de téléphone du transmetteur,
- ② laissez sonner 2 fois puis raccrochez,
- ③ dans un délai de 15 à 20 secondes suivantes, composez une 2<sup>e</sup> fois le numéro du transmetteur qui décroche automatiquement dès la première sonnerie,
- ④ vous accédez ensuite au menu vocal de la commande à distance.

### ■ Le transmetteur téléphonique vous signale que ses piles sont usagées :

- en énonçant le message **"ANOMALIE TENSION"** à réception d'un ordre de Marche,
- à distance, vos correspondants reçoivent le message **"BIP SYSTÈME N°\_ ANOMALIE TENSION"**.  
Reportez-vous au guide de pose pour changer les piles de votre transmetteur téléphonique.



## FICHE CONSIGNE (détachable)

Vous êtes le correspondant de \_\_\_\_\_ qui a posé chez lui un système d'alarme DIAGRAL. Son transmetteur téléphonique est susceptible de vous appeler en cas d'alarme. En cas d'appel, écoutez attentivement le message vocal et suivez les consignes mentionnées au dos de cette fiche.

### APPEL DU TRANSMETTEUR TÉLÉPHONIQUE AVEC ÉCOUTÉ À DISTANCE



Le téléphone sonne



Vous décrochez et appuyez sur la touche \* de votre combiné.



Vous écoutez le message pré-enregistré délivré par le transmetteur téléphonique.



Vous appuyez sur la touche 0 de votre combiné pour arrêter le cycle d'appel\*.



Vous écoutez à distance ce qui se passe chez le propriétaire pendant 2 minutes (selon paramétrage) et mettez fin à l'écoute en tapant 0 ou en raccrochant.



\* Si vous ne tapez pas sur la touche 0, le transmetteur téléphonique poursuit son cycle d'appel en appelant le(s) numéro(s) suivant(s).

## FICHE CONSIGNE (détachable)

Vous êtes le correspondant de \_\_\_\_\_ qui a posé chez lui un système d'alarme DIAGRAL. Son transmetteur téléphonique est susceptible de vous appeler en cas d'alarme. En cas d'appel, écoutez attentivement le message vocal et suivez les consignes mentionnées au dos de cette fiche.

### APPEL DU TRANSMETTEUR TÉLÉPHONIQUE AVEC ÉCOUTÉ À DISTANCE



Le téléphone sonne



Vous décrochez et appuyez sur la touche \* de votre combiné.



Vous écoutez le message pré-enregistré délivré par le transmetteur téléphonique.



Vous appuyez sur la touche 0 de votre combiné pour arrêter le cycle d'appel\*.



Vous écoutez à distance ce qui se passe chez le propriétaire pendant 2 minutes (selon paramétrage) et mettez fin à l'écoute en tapant 0 ou en raccrochant.



\* Si vous ne tapez pas sur la touche 0, le transmetteur téléphonique poursuit son cycle d'appel en appelant le(s) numéro(s) suivant(s).

## Fiche consigne

A chaque appel, le transmetteur téléphonique s'identifiera par le numéro ou un message d'identification personnalisé. Copiez ce numéro dans la liste des messages reçus :

Messages reçus	Signification	Ecoute
"BIP SYSTÈME ____ ALERTE"	Appel d'urgence ou autoprotection du système	active
"BIP SYSTÈME ____ AUTOPROTECTION"	Autoprotection d'un élément du système	active
"BIP SYSTÈME ____ INTRUSION"	Intrusion simple : un seul détecteur sollicité	active
"BIP SYSTÈME ____ INTRUSION CONFIRMÉE"	Intrusion confirmée : deux détecteurs en moins de 70 secondes	active
"BIP SYSTÈME ____ ALARME INCENDIE"	Détection incendie	active
"BIP SYSTÈME ____ ALARME TECHNIQUE 2"	Détection de dommages domestiques	active
"BIP SYSTÈME ____ ALARME TECHNIQUE 3"	Alerte silencieuse par un médaillon d'appel, télécommande	active
"BIP SYSTÈME ____ ANOMALIE TENSION"	Plés usagées d'un élément du système	inactive
"BIP SYSTÈME ____ TEST"	Appel test	inactive

Écoute à distance :  Oui  Non

Consignes (précisez si vous devez arrêter le cycle d'appel du transmetteur téléphonique) :  
en cas de \_\_\_\_\_

vous devez \_\_\_\_\_

## Fiche consigne

A chaque appel, le transmetteur téléphonique s'identifiera par le numéro ou un message d'identification personnalisé. Copiez ce numéro dans la liste des messages reçus :

Messages reçus	Signification	Ecoute
"BIP SYSTÈME ____ ALERTE"	Appel d'urgence ou autoprotection du système	active
"BIP SYSTÈME ____ AUTOPROTECTION"	Autoprotection d'un élément du système	active
"BIP SYSTÈME ____ INTRUSION"	Intrusion simple : un seul détecteur sollicité	active
"BIP SYSTÈME ____ INTRUSION CONFIRMÉE"	Intrusion confirmée : deux détecteurs en moins de 70 secondes	active
"BIP SYSTÈME ____ ALARME INCENDIE"	Détection incendie	active
"BIP SYSTÈME ____ ALARME TECHNIQUE 2"	Détection de dommages domestiques	active
"BIP SYSTÈME ____ ALARME TECHNIQUE 3"	Alerte silencieuse par un médaillon d'appel, télécommande	active
"BIP SYSTÈME ____ ANOMALIE TENSION"	Plés usagées d'un élément du système	inactive
"BIP SYSTÈME ____ TEST"	Appel test	inactive

Écoute à distance :  Oui  Non

Consignes (précisez si vous devez arrêter le cycle d'appel du transmetteur téléphonique) :  
en cas de \_\_\_\_\_

vous devez \_\_\_\_\_

# CONDITIONS D'APPLICATION DU SAV

Les développements qui suivent ont pour objet de vous exposer les règles de mise en œuvre de la garantie contractuelle et du service après-vente.

En respectant ces dispositions, vous simplifierez la gestion de vos retours et pourrez profiter pleinement des avantages de la garantie contractuelle et de notre service après-vente.

## Rappel :

La garantie contractuelle qui donne droit à l'échange standard ou à la réparation au choix de DIAGRAL couvre la période de 2 ans à partir de la date de vente au premier utilisateur augmentée, le cas échéant, de l'extension gratuite de garantie lorsque les conditions sont remplies (sur ces questions, vous pouvez utilement vous référer au texte de garantie qui se trouve dans le produit principal de votre système).

Les prestations réalisées par DIAGRAL, autres que celles relevant de la garantie, relèvent du service après-vente et sont payantes.

Tout produit ayant fait l'objet d'un échange devient la propriété définitive et irrévocable de DIAGRAL.

## Procédure à suivre :

Lorsque vous constatez le dysfonctionnement d'un produit, vous devez impérativement en faire vérifier la réalité en contactant notre assistance technique au numéro de téléphone indiqué sur la notice d'installation du produit principal (coût de la communication précisé sur la notice).

Cette procédure, préalable et obligatoire, vous assure une gestion du dossier par les services compétents dans les meilleurs délais.

Si un retour du produit s'avère nécessaire, notre assistance technique vous communique un accord de retour (pour échange ou vérification) avec un numéro à inscrire de manière parfaitement lisible sur le colis.

Il est indispensable de toujours envoyer le matériel au service après-vente, accompagné de la copie de l'accord de retour, de la preuve d'achat (facture) et d'un bordereau lisiblement rempli précisant :

- le numéro ou la copie de l'accord de retour,
- vos coordonnées complètes,
- la copie de votre facture ou preuve d'achat,
- la description du matériel et le motif du retour,
- le nom de l'utilisateur.

Sous peine d'irrecevabilité de la demande, le matériel présumé défectueux doit nous être retourné complet avec son alimentation. Les retours doivent être faits à l'adresse suivante : Service Après-Vente DIAGRAL - ATRAL SYSTEM

Rue du Pré de l'Orme - 38920 CROLLES

## Important :

Les frais de port et les risques liés au transport sont toujours à la charge de l'expéditeur.

Notre responsabilité ne peut en aucun cas être engagée en cas d'incident survenant à cette occasion et notamment vol, perte, dégradation, destruction etc.

Les retours en port dû seront systématiquement refusés.

L'emballage des retours doit pouvoir résister aux contraintes de transport.

Tout matériel dégradé pendant le transport sera considéré comme hors garantie.

Tout colis présenté en mauvais état par le transporteur sera refusé par notre réception.

## Matériel sous garantie :

En cas de contestation sur la date de départ de la garantie contractuelle, celle-ci débutera à compter de la date de fabrication que le numéro de série de l'appareil permettra de déterminer.

Tant que la référence correspondante est commercialisée, tout matériel reconnu défectueux par notre assistance technique donne droit à l'échange standard ou à la réparation au choix de DIAGRAL.

Tout produit échangé sous garantie bénéficie de la durée de garantie restante du produit d'origine.

Tout appareil retourné sans accord de retour peut faire l'objet d'un renvoi à son expéditeur, aux risques de ce dernier. Il ne sera rééquipé d'aucun accessoire.

Tout appareil ayant fait l'objet d'un accord de retour pour vérification et qui sera reconnu en état de fonctionnement sera renvoyé tel quel à son expéditeur.

## Matériel hors garantie :

Tant que la référence correspondante est commercialisée, tout matériel hors garantie peut faire l'objet d'une commande auprès d'un revendeur au choix de l'utilisateur selon les conditions habituelles d'achat en vigueur.

Si l'assistance technique établit un accord de retour pour vérification, notre service après-vente établira alors soit un devis de réparation, soit un remplacement par un produit neuf facturé selon les conditions habituelles d'achat en vigueur.

En cas d'accord avec la proposition ainsi faite, vous devez impérativement retourner le double de ce devis, revêtu de la mention "bon pour accord", daté et signé dans un délai d'un mois à compter de sa date d'établissement.

Tout appareil ayant fait l'objet d'un échange alors qu'il se trouvait hors garantie bénéficiera de la garantie contractuelle consentie par DIAGRAL sur les produits de fonctionnalité équivalente, et le cas échéant de l'extension gratuite de garantie lorsque les conditions sont remplies.

## Arrêt de commercialisation :

A partir de l'arrêt de commercialisation, DIAGRAL s'engage à assurer aux conditions susvisées l'exécution de ses obligations, pendant toute la durée de la garantie restant à courir.

### Destination des produits :

Les matériels commercialisés par DIAGRAL sont conçus pour contribuer à la protection et au confort d'habitations en résidentiel et de certains locaux professionnels tels qu'ils sont déterminés dans la documentation fournie par DIAGRAL, ou pour contribuer à la protection et au bien-être des personnes, dans les limites techniques et d'environnement décrites dans la documentation fournie par DIAGRAL et recommandées par le revendeur.

### Marquage CE et Réglementation :

Les produits commercialisés par DIAGRAL sont conformes aux exigences essentielles des directives européennes qui les concernent. Le marquage CE atteste de la conformité des produits à ces directives et aux normes qui définissent les spécifications techniques à respecter.

### Réseaux de communication (indisponibilité) :

DIAGRAL rappelle à l'utilisateur que ses systèmes fonctionnent grâce aux réseaux de télécommunication (réseaux téléphoniques commutés publics, radios, GSM etc.) dont la disponibilité ne peut pas être garantie à 100 %. DIAGRAL attire donc l'attention de l'utilisateur sur le fait qu'une indisponibilité qui apparaîtrait sur ces réseaux pourrait avoir comme conséquence une indisponibilité de ses propres systèmes.

Dans une telle situation, indépendante de sa volonté, DIAGRAL confirme à l'utilisateur que ni sa responsabilité, ni celle du fabricant ne pourra être engagée pour les conséquences dommageables qu'une telle situation pourrait entraîner.

#### TRANSMETTEUR

Normes NF C 48-205 ou C 48-450  
NF C 48-212, NF C48-210, C48-457  
C 48-410  
NF EN 50130-4 et 5  
NF EN 60950 ou NF EN 60065  
NF EN 41003

#### MATERIELS DE SECURITE ELECTRONIQUES DETECTION D'INTRUSION



#### Exigences essentielles certifiées

MARQUE COMMERCIALE : **Diagral**

REFERENCE DU PRODUIT : **TT390X / TT390K**

N° DE CERTIFICATION : **4011300001**

#### 1 BOUCLIER

Capacité :

- 3 n° de téléphone possible programmable
- 3 cycles d'appel de 3 numéros renouvelable 4 fois

Autonomie : **2 années**

Type de liaison du système : **radio**

Environnement : **intérieur**

Gamme de température : **- 10 °C / + 55 °C**

IP : **31 / IK : 04**

CNPP Département Certification  
Route de la Chapelle Réanville  
CD64  
BP 22650  
27950 Saint Marcel  
www.cnpp.com

AFNOR Certification  
11 rue Francis de Pressensé  
F-93571 La Plaine Saint Denis  
Cedex  
www.marque-nf.com

Pour obtenir des conseils lors de la pose de votre système ou avant tout retour de matériel, contactez l'assistance technique Diagral :



depuis 1 poste fixe : 0,15 € TTC/mn

Une équipe de techniciens qualifiés vous indiquera la procédure à suivre la mieux adaptée à votre cas. Vous trouverez sur notre site [www.diagral.fr](http://www.diagral.fr) les réponses aux questions les plus fréquentes, les principales notices techniques...



#### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

08

Fabricant : **Hager Security SAS**  
Adresse : **F-38926 Crolles Cedex - France**

Type de produit : **Transmetteur téléphonique**  
Marque : **Diagral**

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit auquel se réfère cette déclaration est conforme aux exigences essentielles des directives suivantes :

- Directive R&TTE : 99/5/CE
- Directive Basse Tension : 2006/95/CE
- Directive ROHS : 2002/95/CE

conformément aux normes européennes harmonisées suivantes :

Références produits	TT390X
EN 300 220-2 V2.1.1 (07/2006)	X
EN 300 330-2 V1.1.1 (06/2001)	
EN 50130-4 (95) + A1 (98) + A2 (2002)	X
EN 55022 & 55024 (2002)	X
EN 60950 (04/2002)	X
TBR 21	X
EN 301 489-3 (12/2002)	

Récepteur classe 2

Ce produit peut être utilisé dans toute l'UE, l'EAA et la Suisse  
Crolles, le 20/06/08

Signature :  
Patrick Bernard  
Directeur Recherche et Développement

Document non contractuel soumis à modifications sans préavis.



**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie** (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et autres pays européens disposant d'un système de collecte). Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez vous adresser à votre municipalité, déchetterie ou au magasin où vous avez acheté le produit.

